



## Kullanım Kılavuzu ve Kurulum Talimatları Endüstriyel Kurutma Makinesi PDR 514/518/522/528/544

Makinenin yerleştirilmesi, kurulması ve ilk kez çalıştırılmasından önce kullanım kılavuzunu **mutlaka** okuyunuz. Bu şekilde kendinizi korur ve oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

tr-TR

### **Nakliye ambalajının elden çıkarılması**

Ambalaj kurutma makinesini nakliye hasarlarına karşı korur. Ambalaj malzemeleri tasfiyeye yönelik olarak çevre dostu malzemelerden seçilmiştir ve bu sebeple geri dönüştürülmesi mümkündür.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri kazandırılması hammadde tasarrufu sağlar ve atık oluşumunu azaltır. Bayiniz ambalajı geri alabilir.

### **Eski cihazın elden çıkarılması**

Eski elektrikli ve elektronik cihazlarda halen daha birçok değerli materyal bulunur. Ancak bu tür cihazlar aynı zamanda işleyişleri ve güvenlikleri için gerekli zararlı maddeler de içerirler. Evsel atıklar içinde veya hatalı işlem durumunda bu maddeler insan sağlığına ve çevreye zarar verebilir. Bu sebeple eski cihazınızı hiçbir suretle evsel atıklarla birlikte elden çıkarmayınız.



Bunun yerine belediye tarafından öngörülen toplama merkezlerine vererek elektrikli ve elektronik parçaların yeniden değerlendirilmelerini sağlayınız. Gerekirse bayinizden bilgi alınız.

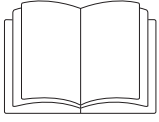
Lütfen eski cihazın, evden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmesini sağlayınız.

<b>Çevrenin korunmasına katkınız</b> .....	2
<b>Güvenlik Talimatları ve Uyarılar</b> .....	5
Amacına uygun kullanım .....	5
Öngörülebilir hatalı uygulamalar .....	6
Teknik güvenlik .....	6
Gazlı kurutma makinesi .....	8
Doğru kullanım .....	9
Aksesuarlar.....	9
<b>Makine tanıtımı</b> .....	11
<b>Kurutma makinesinin kullanımı</b> .....	12
Kalan nem kontrollü (ROP) cihazlar .....	12
Kurutma kademeleri .....	13
Kurutma programları .....	13
Süre kontrollü (TOP) cihazlar .....	14
Kurutma kademeleri (TOP) .....	15
Sürelili programlar .....	15
Ödeme sistemli (COP) cihazlar .....	16
Kurutma programları .....	17
Kumanda panelinin çalışma şekli .....	18
Gösterge elemanları .....	18
<b>İlk çalıştırma</b> .....	19
<b>Kurutma</b> .....	20
1. Doğru çamaşır bakımına yönelik bilgiler.....	20
Kurutma öncesi yıkama.....	20
Yabancı cisimlerin çıkarılması .....	20
Bakım sembolleri.....	20
2. Kurutma makinesinin doldurulması .....	20
3. Program seçimi.....	21
Program seçimi .....	21
Bir kurutma kademesi programındaki kurutma kademesi .....	21
Süre kontrollü ve diğer programlar.....	22
Gecikmeli başlatma seçimi .....	22
4. Programın başlatılması .....	23
5. Çamaşırların kurutma makinesinden çıkarılması .....	24
Program sonu.....	24
Çamaşırların çıkarılması .....	24
Bakım talimatları.....	24
<b>Program akışının değiştirilmesi</b> .....	25
Devam eden programın değiştirilmesi.....	25
Çamaşır ekleme.....	25
Kalan süre.....	26
<b>İşletmeci seviyesi (programlama modu)</b> .....	27
Giriş için ön koşullar .....	27
İşletmeci seviyesine giriş .....	27

# İçindekiler

---

İşletmeci seviyesine genel bakış .....	27
Isıtıcı sıcaklığı .....	32
İşlem havası sıcaklığı.....	33
Geriye hareket döngüsü .....	34
Duraklama süreleri .....	36
Programlama modunun sonlandırılması .....	36
<b>Temizlik ve bakım</b> .....	37
Hav filtresinin temizlenmesi .....	37
Ek yıllık temizlik .....	38
<b>Ne yapmalı, eğer...</b> .....	39
Arıza giderme .....	39
<b>Müşteri hizmetleri</b> .....	41
Arızalarda iletişim .....	41
Sonradan satın alınabilen aksesuarlar .....	41
<b>Kurulum</b> .....	42
Kurulum şartları .....	42
Genel işletim koşulları.....	42
Nakliye.....	42
Kurutma makinesinin kurulması .....	42
Tespit.....	44
Elektrik bağlantısı .....	44
Hava girişi/Atık hava.....	45
Buhar bağlantısı (sadece buhar ısıtmalı modellerde).....	45
Sıcak su bağlantısı (sadece sıcak su ısıtmalı modellerde).....	45
Gaz bağlantısı (sadece gaz ısıtmalı modellerde) .....	46
<b>Ağ bağlantısı</b> .....	47
Eşleştirme kılavuzu .....	47
Ağ teknolojisindeki terimler .....	49
<b>Sonradan satın alınabilen aksesuarlar</b> .....	54
İletişim kutusu .....	54
XKM 3200 WL PLT .....	54
Ödeme ünitesi .....	55
Orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar.....	55
<b>Teknik veriler</b> .....	56
Teknik veriler.....	56
AT Uygunluk Beyanı .....	56



- Kullanım kılavuzunu mutlaka okuyunuz.

Bu kurutma makinesi öngörülen güvenlik şartlarına uygundur. Bununla birlikte uygunsuz bir kullanım bedensel yaralanmalara ve mal zararına sebep olabilir.

Kurutma makinesini ilk kez çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde sonuna kadar okuyunuz. Bu kılavuz montaj, güvenlik, kullanım ve bakıma yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korumuş olur ve kurutma makinesinde oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

IEC 60335-1 standardı uyarınca Miele, kurutma makinesinin kurulumuna yönelik bölümün ve güvenlik talimatları ve uyarılarının mutlaka okunması ve bunlara uyulması gerektiğine dikkat çeker.

Miele bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Bu kullanım kılavuzunu saklayınız ve cihazın sizden sonraki sahibine veriniz.

Kurutma makinesinin kullanımı hakkında başka kişiler de eğitilecekse, bu kişilerin bu güvenlik talimatlarına erişebilmesi sağlanmalı veya güvenlik talimatları bu kişilere açıklanmalıdır.

## Amacına uygun kullanım

- Kurutma makinesi, sadece endüstriyel ortamlarda kurulum için öngörülmüştür.
- Kurutma makinesi sadece bakım etiketlerinde makinede kurutulmaya uygun olduğu belirtilen, suda yıkanmış tekstil ürünlerinin kurutulmasına yöneliktir. Başka kullanım amaçlarının tehlikeli olması mümkündür. Miele, amacına aykırı veya hatalı kullanım sonucu ortaya çıkan zararların sorumluluğunu üstlenmez.
- Bu kurutma makinesi dış mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Kurutma makinesini donma tehlikesi olan yerlere kurmayınız. Donma noktası civarındaki sıcaklıklar dahi kurutma makinesinin işleyişini olumsuz etkiler. İzin verilen oda sıcaklığı 2 °C ile 40 °C arasındadır.
- Endüstriyel bir ortamda kullanılacaksa, makine sadece bilgilendirilmiş/eğitilmiş personel veya uzman personel tarafından kullanılmalıdır. Makine herkese açık bir alanda kullanıldığında, işletmeci, makinenin tehlikesiz bir şekilde kullanılmasını sağlamak zorundadır.
- Fiziksel, algısal veya ruhsal kapasiteleri ya da tecrübesizlikleri veya bilgisizlikleri dolayısıyla kurutma makinesini güvenli bir şekilde kullanamayacak kişiler, kurutma makinesini bir sorumlunun gözetimi veya talimatları olmaksızın kullanmamalıdır.
- 8 yaşından küçük çocuklar, sürekli olarak gözetim altında olmadıkları müddetçe kurutma makinesinden uzak tutulmalıdır.
- 8 yaş ve üzeri çocuklar, sadece güvenli bir şekilde kullanabilmeleri için gerekli bilgiler kendilerine verildikten sonra kurutma makinesini gözetimsiz olarak kullanabilirler. Çocukların hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanıyabilmeleri ve anlayabilmeleri gerekir.
- Çocukların gözetimsiz olarak kurutma makinesinin bakımı ve temizliğini gerçekleştirmelerine izin verilmemelidir.

## Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

- ▶ Kurutma makinesinin yakınlarındaki çocuklara göz kulak olunuz. Çocukların kurutma makinesi ile oynamasına asla izin vermeyiniz.
- ▶ Bu kurutma makinesi umuma açık yerlerde de kullanılabilir.
- ▶ Yukarıda belirtilen kullanım şekillerinden farklı kullanımlar, amacına aykırı kullanım olarak kabul edilir ve üreticinin her türlü sorumluluğunu ortadan kaldırır.

### Öngörülebilir hatalı uygulamalar

- ▶ Kurutma makinesinde Miele tarafından açıkça izin verilmeyen değişiklikler yapılamaz.
- ▶ Kurutma makinesi kapağının üstüne çıkmayınız veya kapağa abanmayınız. Aksi takdirde kurutma makinesi devrilebilir ve kendinizi ya da başkalarını yaralayabilirsiniz.
- ▶ Kurutma makinesinin temizlenmesi için yüksek basınçlı temizlik makinesi kullanmayınız veya su jeti uygulamayınız.
- ▶ Performans kayıpları, çalışma bozuklukları ve yangın tehlikesini önlemek için makinenin bakımlarının zamanında ve düzgün bir şekilde yapılması gerekir.
- ▶ Kurutma makinesinin yakınında benzin, gaz veya kolay tutuşabilen maddeler bulundurmayınız ya da kullanmayınız. Bu tür maddeler sonucu yangın ve patlama tehlikesi oluşur.
- ▶ Kurutma makinesine klor, flor ve başka çözücü buharlar içeren hava beslemeyin. Bunları içeren taze hava sonucu yangın oluşabilir.
- ▶ Yangın tehlikesi nedeniyle, aşağıda belirtilen tekstil ürünleri makinede kurutulmamalıdır:
  - Yıkanmamış tekstil ürünleri.
  - Yeterince temizlenmemiş ve yağ ya da başka kalıntılar içeren tekstil ürünleri (ör. üzerinde yemek yağı, yağ, krem kalıntıları olan mutfak veya kozmetik tekstil ürünleri). Yeterince temizlenmemiş tekstil ürünlerinde, kurutma işlemi sona erdikten sonra ve hatta kurutma makinesinin dışında dahi çamaşırların kendi kendine tutuşması sonucu yangın tehlikesi söz konusudur.
  - Yangın çıkarabilecek temizlik ürünleri veya aseton, alkol, benzin, petrol, leke çıkarıcılar, terebentin, cila ve cila sökücüler veya kimyasallar ile işleme tabi tutulmuş tekstil ürünleri (örneğin yer silme paspasları, temizlik bezleri).
  - Üzerinde saç şekillendirici, saç spreyi, aseton veya benzeri kalıntılar bulunan tekstil ürünleri.

Bu sebeple, özellikle çok kirli çamaşırları bilhassa iyi yıkayınız: Deterjan miktarını artırınız ve yüksek bir yıkama sıcaklığı seçiniz. Emin olmadığınız durumlarda tekstil ürünlerini birden fazla kez yıkayınız.

- ▶ **Uyarı:** Kurutma makinesinin gücünü asla kurutma programı sona ermeden kapatmayınız. Aksi takdirde, tüm çamaşırları hemen makineden çıkarıp ısılarını vermeleri için seriniz.

### Teknik güvenlik

- ▶ Kurutma makinesini kurmadan önce görülebilir bir hasarı olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir kurutma makinesini kurmayınız veya çalıştırmayınız.
- ▶ Güvenlik sebeplerinden dolayı uzatma kablosu kullanmayınız (aşırı ısınma nedeniyle yangın tehlikesi).

- ▶ Kumandalı priz kaynaklı yangın tehlikesi vardır. Bu kurutma makinesi kumandalı prizlere (örneğin bir zamanlayıcı üzerinden) bağlanarak çalıştırılmamalıdır. Kurutma makinesinin soğutma evresi iptal edilirse, çamaşırların kendi kendine tutuşması tehlikesi oluşur.
- ▶ Bu kurutma makinesinin elektrik güvenliği sadece usulüne uygun olarak tesis edilmiş bir koruyucu iletken sistemine bağlanması halinde sağlanır. Bu temel güvenlik koşulunun kontrol edilmesi ve şüphe durumunda elektrik tesisatının bir uzman teknisyen tarafından kontrol edilmesi çok önemlidir. Miele, kurulum yerinde koruyucu iletken bulunmaması veya bulunan koruyucu iletkenin kopması sonucu oluşan zararlardan sorumlu tutulamaz.
- ▶ Hatalı onarımlar sonucu kullanıcı için öngörülemez tehlikeler ortaya çıkabilir ve Miele bu tehlikelere ilişkin hiçbir sorumluluk üstlenmez. Onarımlar, sadece Miele tarafından yetkilendirilmiş uzman personel tarafından gerçekleştirilmelidir, aksi takdirde takip eden hasarlar için garanti hakkı ortadan kalkar.
- ▶ Arızalı bileşenler sadece orijinal Miele yedek parçaları ile değiştirilmelidir. Miele, sadece bu parçaların güvenlik gerekliliklerini tam olarak sağladığını garanti eder.
- ▶ Bir hata durumunda veya temizlik ve bakım sırasında kurutma makinesinin gerilim beslemesi kesilmelidir. Kurutma makinesinin gerilim beslemesi, ancak aşağıdaki durumlarda kesilmiş olur:
  - Elektrik şebekesi bağlantısı kesildiğinde
  - Binadaki elektrik tesisatının otomatik sigortaları kapatıldığında veya
  - Binadaki elektrik tesisatının vidalı tip sigortaları tamamen çıkarıldığında
- ▶ Bu kurutma makinesi hareketli bir yerde (örneğin gemiler gibi) çalıştırılmamalıdır.
- ▶ “Kurulum” ve “Teknik veriler” bölümündeki talimatları dikkate alınız.
- ▶ Kurutma makinesi ancak bir atık hava borusu monte edildiği ve gerekli havalandırma sağlandığı takdirde çalıştırılabilir.
- ▶ Atık hava borusu aşağıda belirtilen baca veya şaftlara asla bağlanmamalıdır:
  - Kullanılmakta olan duman veya atık gaz bacaları
  - Isıtma cihazları bulunan kurulum yerlerinin havalandırmasında kullanılan şaftlar
  - Harici olarak kullanılan bacalar

Duman ve atık gaz geri teptiğinde zehirlenme tehlikesi oluşur.

- ▶ Atık hava borusunun bileşenlerini (örneğin duvar borusu, harici ızgara, dirsekler vb.) düzenli olarak hava geçirgenliklerine ve sorunsuz işleyişlerine ilişkin olarak kontrol ediniz. Gerekirse bir temizlik gerçekleştiriniz. Atık hava borusunda hav biriktiyse, bu havlar havanın dışarı verilmesini ve dolayısıyla kurutma makinesinin sorunsuz işleyişini engellerler.

Hali hazırda kullanılmakta olan bir atık hava borusu mevcutsa, bu boru kurutma makinesine bağlanmadan önce kontrol edilmelidir.

Hava tahliye borusunda negatif basınç mevcut olmamalıdır.

- ▶ Aynı odada veya evde ya da komşu odalarda kurulu baca bağlantılı gazlı su ısıtıcısı, gazlı mekan ısıtıcısı, kömür sobası vb. varsa ve negatif basınç 4 Pa ya da daha fazlaysa, atık gazların geri çekilmesi sonucu boğulma ve zehirlenme tehlikesi oluşur.

Kurulum yerinde negatif basıncı, yeterli mekan havalandırmasına yönelik aşağıdaki tedbirleri (örnekler) alarak önleyebilirsiniz:

## Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

---

- Dış duvara kapatılmayan havalandırma menfezleri monte ediniz.
- Kurutma makinesinin gücünün sadece pencere açık olduğunda açılabilmesini sağlayan bir pencere şalteri kullanınız.

Makinenin güvenli işleyişini ve 4 Pa ya da daha fazla bir negatif basıncın önlendiğini baca ustanıza teyit ettirmeniz gerekir.

► Birden fazla kurutma makinesinin tek bir atık hava toplama kanalına bağlanması durumunda, kurutma makinesi başına birer tek yönlü klape doğrudan toplama kanalına takılmasıdır.

Buna uyulmaması halinde, kurutma makinesi zarar görebilir ve elektrik güvenliği olumsuz etkilenir.

► Kurutma makinesinin gerilim beslemesini kesebilmek için prizin her daim erişilebilir olması sağlanmalıdır. Kullanıcı personel, her bir erişim yerinden elektrik fişinin çekili olduğunu kesin bir şekilde denetleyebilmelidir.

► Şebekeye sabit bir bağlantı öngörüldüyse, kurutma makinesinin gerilim beslemesini kesebilmek için kurulum yerindeki çok kutuplu yalıtım tertibatına erişim her daim mümkün olmalıdır.

► Kurutma makinesinin alt tarafı ile zemin arasındaki hava boşluğu baza, yüksek halı vb. ile azaltılmamalıdır.

► Kazan kapağının açılma alanında herhangi bir engel bulunmamalıdır.

► Güç kablosu hasar gördüyse, kullanıcı için oluşabilecek tehlikelerin önüne geçmek üzere, kablonun mutlaka Miele yetkili teknisyenleri tarafından değiştirilmesi gerekir.

### Gazlı kurutma makinesi

► Hata durumunda veya temizlik ve bakım sırasında, kurulum yerindeki manuel gaz kesme vanası ve gaz sayacındaki kapatma tertibatı kapatılmalıdır.

► İşletmeye alma, bakım, dönüştürme ve onarım sırasında çalışmalar tamamlanmadan önce manuel kesme vanasından brülör memesine varıncaya kadar tüm gaz ileten bileşenlerin sızdırmazlığı kontrol edilmelidir. Gaz valfindeki ve brülördeki ölçüm uçlarına özellikle dikkat edilmelidir. Kontrol hem açık hem de kapalı brülörle gerçekleştirilmelidir.

► Ev tesisatınızdaki gaz borularında ve gazlı cihazlarda her yıl görsel kontrol gerçekleştiriniz. Bu kontrolde ülkenizde geçerli gereklilikleri dikkate alınız.

Gaz kokusu alınması durumunda gerekli önlemler

- Derhal tüm ateşleri söndürünüz.
- Kurulum yerindeki gaz kesme vanasını, gaz sayacındaki gaz kapatma tertibatını veya ana gaz kapatma tertibatını derhal kapatınız.
- Derhal tüm pencereleri ve kapıları açınız.
- Açık alev yakmayınız (örneğin kibrit veya çakmak).
- Sigara içmeyiniz.
- Gaz kokusu duyulan mekanlara asla ışıkları yakarak girmeyiniz.
- Elektrik kıvılcımı çıkaran işlemler gerçekleştirilmeyiniz (örneğin elektrik fişini çekmek veya elektrik düğmesine ya da zile basmak).



- Tüm gaz armatürleri kapatılmış olmasına rağmen, gaz kokusunun kaynağını bulamazsanız derhal yetkili gaz tedarik firmasını arayınız.

Cihazın kullanımı hakkında başka kişiler de eğitilecekse, bu kişilerin bu güvenlik talimatlarına erişebilmesi sağlanmalı veya önemli tedbirler bu kişilere aktarılmalıdır.

### Doğru kullanım

- ▶ Her kurutma işleminin ardından kazan kapağını kapatınız. Bu şekilde,
  - çocukların kurutma makinesinin içine tırmanmalarının veya makinenin içine eşyalar saklamalarının;
  - küçük hayvanların kurutma makinesinin içine tırmanmalarının önüne geçebilirsiniz.
- ▶ Kurutma makinesinin kurulum yerinin toz ve havlardan arındırılmış olmasını sağlayınız. Çekilen havadaki kir partikülleri tıkanıklıklara yol açar. Bir arıza ortaya çıkabilir ve yangın tehlikesi oluşur.
- ▶ Kurutma makinesi hav filtresi olmadan veya hasarlı bir hav filtresiyle çalıştırılmamalıdır. Fonksiyon bozuklukları meydana gelebilir. Havlar hava kanallarını, ısıtmayı ve atık hava borusunu tıkayabilir, bu da bir yangına yol açabilir. Böyle bir durumda kurutma makinesini hemen işletimden alınız ve hasarlı hav filtresini değiştiriniz.
- ▶ Hav filtresi düzenli olarak temizlenmelidir.
- ▶ Kurutma sırasında fonksiyon bozukluklarının meydana gelmemesi için:
  - Her kurutma işleminden sonra hav filtresinin yüzeyini iyice temizleyiniz.
  - Hav filtresi ve hava kanalları ayrıca ekranda buna ilişkin bildirim verildiğinde de mutlaka temizlenmelidir.
- ▶ Kurutulacak çamaşırların ceplerindeki tüm nesnelere boşaltılmalıdır (örneğin çakmak, kibrit, anahtar).
- ▶ Program soğutma evresine girilmesiyle sonlanır. Birçok programda, çamaşırların zarar görmeyecekleri bir sıcaklıkta kalmalarını sağlamak üzere (örneğin çamaşırların kendi kendine tutuşmasını önlemek için) ısıtma evresini bir soğutma evresi takip eder. Çamaşırların tamamını soğutma evresi tamamlandıktan hemen sonra kurutma makinesinden çıkarınız.
- ▶ Yumuşatıcı veya benzeri ürünler, yumuşatıcının talimatlarında belirtildiği şekilde kullanılmalıdır.
- ▶ Paslanmaz çelik cihaz parçaları için:  
Paslanmaz çelik yüzeyler sıvı klor veya sodyum hipoklorit içeren temizlik ve dezenfeksiyon ürünleri ile temas etmemelidir. Bu maddelerin etkisi paslanmaz çelik yüzeylerde korozyonu tetikleyebilir.  
Agresif sodyum hipoklorit buharları da korozyona sebep olabilir.  
Bu sebeple bu tür maddelerin açık kaplarını cihazın hemen yanında muhafaza etmeyiniz.

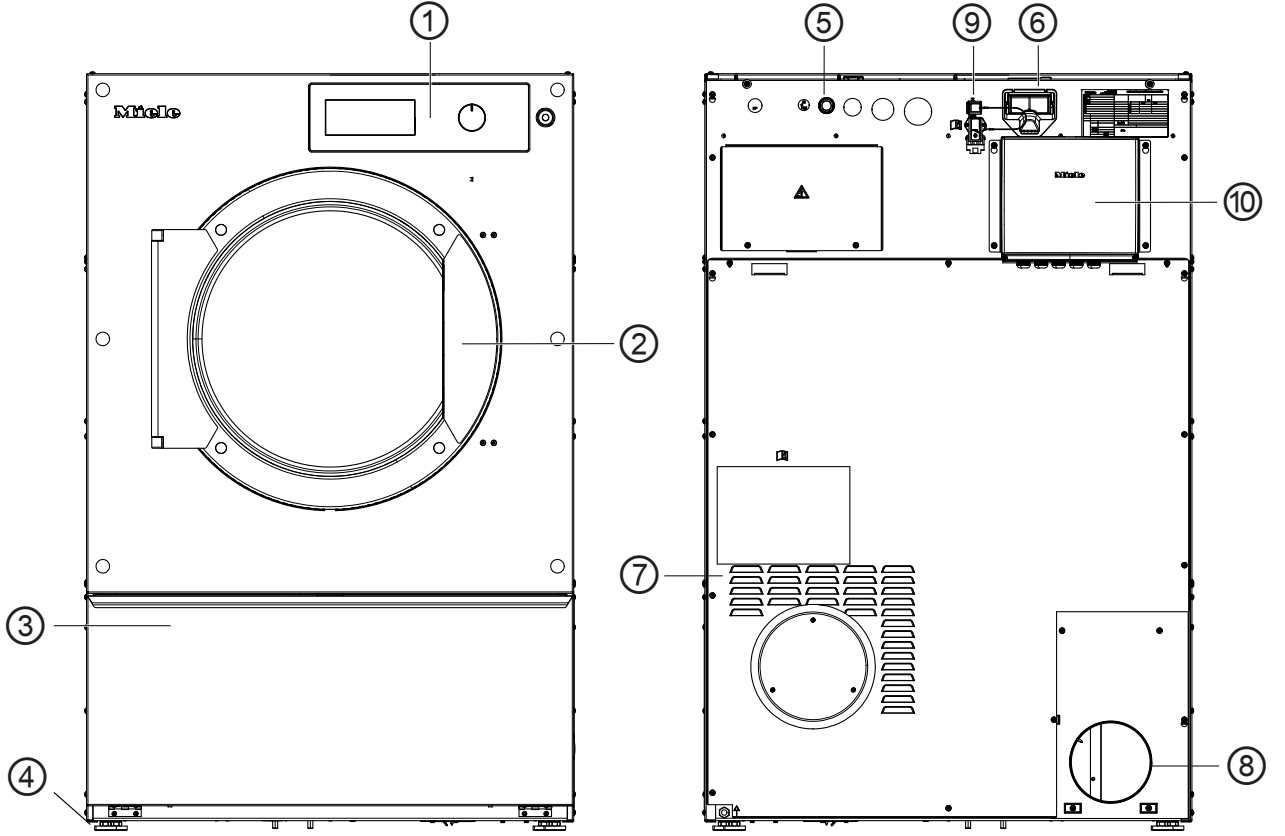
### Aksesuarlar

- ▶ Cihaza, sadece Miele tarafından açık bir şekilde onaylanmış aksesuar parçaları monte edilebilir veya takılabilir. Başka parçaların monte edilmesi veya takılması halinde garanti, performans ve/veya ürün sorumluluğu talepleri geçersiz olur.

## Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

---

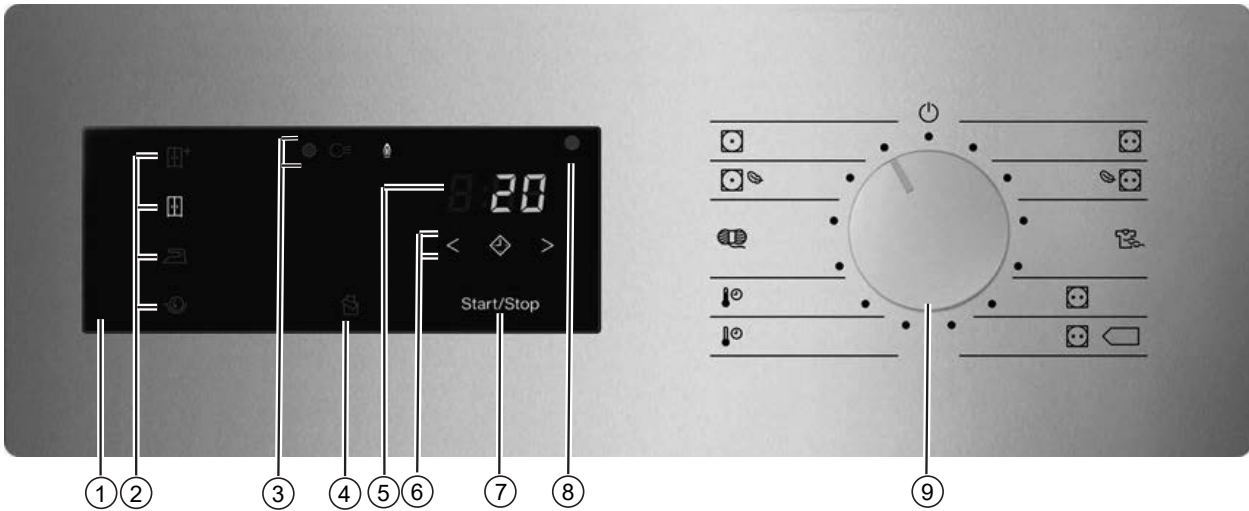
⚠ Miele, güvenlik talimatları ve uyarılarının dikkate alınmaması sonucunda ortaya çıkan zararlardan sorumlu tutulamaz.



- ① Döner seçim düğmeli kumanda paneli
- ② Kapak
- ③ Hav filtresi kapağı
- ④ Yüksekliği ayarlanabilen 4 adet vidalı ayak
- ⑤ Elektrik bağlantısı
- ⑥ İletişim modülü slotu
- ⑦ Kurutma havası için çekiş delikleri
- ⑧ Hava tahliye borusu bağlantı parçası
- ⑨ İletişim kutusu için bağlantı yeri
- ⑩ İletişim kutusu (opsiyonel)  
Harici sistemlerle bağlantı kurmak için

# Kurutma makinesinin kullanımı

## Kalan nem kontrollü (ROP) cihazlar



- ① **Kumanda paneli**
- ② **Kurutma kademeleri için sensörlü tuşlar**
- ③ **Durum göstergeleri** Gerektiğinde yanarlar
- ④ **Sensörlü tuş** Yatak çarşafları veya bezler gibi hafif tekstillerin en iyi şekilde kurutulması için kesintili fan işletimini etkinleştirir. Bu fonksiyon fabrikada devre dışı bırakılmıştır ve sadece Miele müşteri servisi tarafından etkinleştirilebilir ve ayarlanabilir.
- ⑤ **Süre göstergesi** *8:88* Kalan program çalışma süresi saat ve dakika olarak gösterilir.
- ⑥ **Sensörlü tuşlar** Gecikmeli başlatma için. sensörlü tuşuna dokunulduktan sonra program için gecikmeli başlatma süresi seçilir. Seçim yapıldığında sensörlü tuşu parlak bir şekilde yanar. sensörlü tuşuna dokunulduktan sonra gecikmeli başlatma süresi seçilir.
- ⑦ **Sensörlü tuş** Seçilen program başlatılır ve başlatılmış olan program iptal edilir. Sensörlü tuş yanıp sönmeye başladığında seçilen program başlatılabilir.
- ⑧ **Optik arayüz** Yetkili Servis tarafından veri aktarımı için kullanılır.
- ⑨ **Program seçim düğmesi** Program seçimi ve makinenin gücünün kapatılması için. Kurutma makinesinin gücü program seçilmesiyle açılır ve program seçim düğmesinin konumuna getirilmesiyle de kapatılır.

### Kurutma kademe-leri

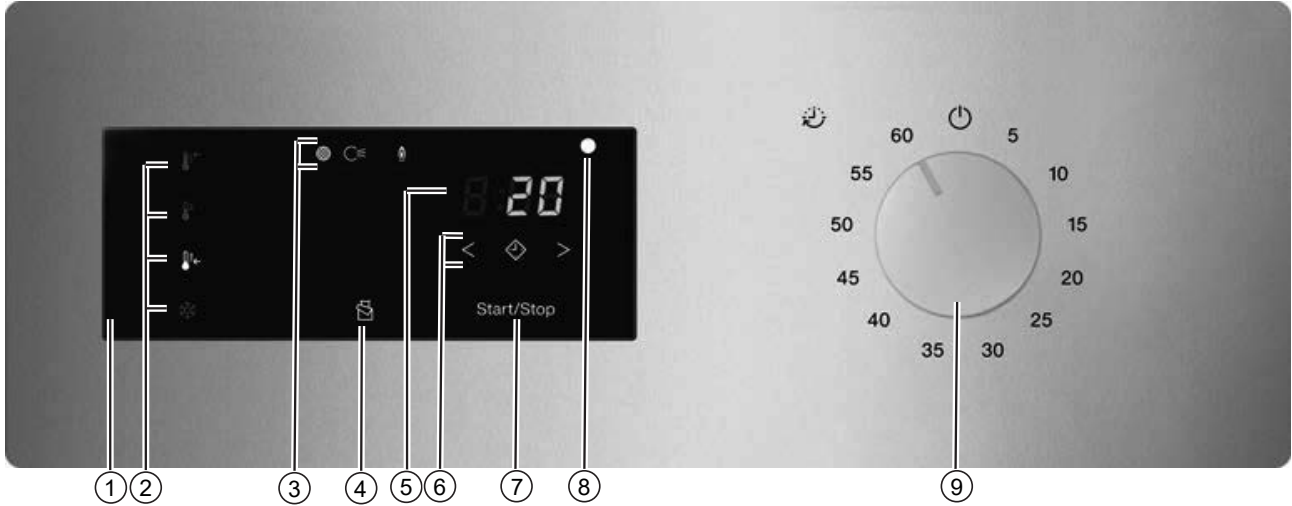
- sensörlü tuşu = “Dolap kuru. +”
- sensörlü tuşu = “Dolap kuruluğu”
- sensörlü tuşu = “Ütü kuruluğu”
- sensörlü tuşu = “Silindir ütü kuruluğu”
- sensörlü tuşu = “Yorganlar” fonksiyonu

### Kurutma programları

- konumu = “Beyazlar/Renkli” programı  
Pamuklu ve keten tekstil ürünlerinin kurutulması için kullanılır.
- konumu = “Beyazlar/Renkli Hassas” programı  
Hassas pamuklu ve keten tekstil ürünlerinin kurutulması için kullanılır
- konumu = “Sentetik/Narin Çamaşırlar” programı  
Sentetik kumaşların ve suni ipeklerin % 20 kalan nem oranına kadar kurutulması için kullanılır
- PRO konumu = “Etiket programı” programı
- konumu = “Etiket programı” programı
- konumu = “Sürelili program, soğuk” programı  
Tekstillerin 10 dakika kurutma süresi ile havalandırılması için kullanılır
- konumu = “Sürelili program, sıcak” programı  
Tekstillerin yüksek sıcaklık ve 20 dakika kurutma süresi ile kurutulması için kullanılır
- konumu = “Yünlü” programı  
Yünlü tekstillerin 5 dakika kurutma süresi ile kurutulması için kullanılır
- konumu = “Bakımı kolay Hassas” programı
- konumu = “Bakımı kolay” programı
- konumu = Cihaz kapalı

# Kurutma makinesinin kullanımı

## Süre kontrolü (TOP) cihazlar



① **Kumanda paneli**

② **Kurutma kademeleri için sensörlü tuşlar**

③ **Durum göstergeleri**   
Gerektiğinde yanarlar



④ **Sensörlü tuş** 

Yatak çarşafı veya bezler gibi hafif tekstillerin en iyi şekilde kurutulması için kesintili fan işletimini etkinleştirir. Bu fonksiyon fabrikada devre dışı bırakılmıştır ve sadece Miele müşteri servisi tarafından etkinleştirilebilir ve ayarlanabilir.

⑤ **Süre göstergesi** *8:20*

Kalan program çalışma süresi saat ve dakika olarak gösterilir.

⑥ **Sensörlü tuşlar**  

Gecikmeli başlatma için.  sensörlü tuşuna dokunulduktan sonra program için gecikmeli başlatma süresi seçilir. Seçim yapıldığında  sensörlü tuşu parlak bir şekilde yanar.

< veya > sensörlü tuşuna dokunulduktan sonra gecikmeli başlatma süresi seçilir.


⑦ **Sensörlü tuş** 


Seçilen program başlatılır ve başlatılmış olan program iptal edilir. Sensörlü tuş yanıp sönmeye başladığında seçilen program başlatılabilir.

⑧ **Optik arayüz**

Yetkili Servis tarafından veri aktarımı için kullanılır.

⑨ **Süre seçim düğmesi**

Süre seçimi ve makinenin gücünün kapatılması için.. Kurutma makinesinin gücü süre seçilmesiyle açılır ve süre seçim düğmesinin  konumuna getirilmesiyle de kapatılır.

**Kurutma kademe-leri (TOP)** -  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Yüksek”

-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Orta”


-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Düşük”

-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Soğuk”

**Sürelî programlar** - 5 konumu = Sürelî program 5 dakika

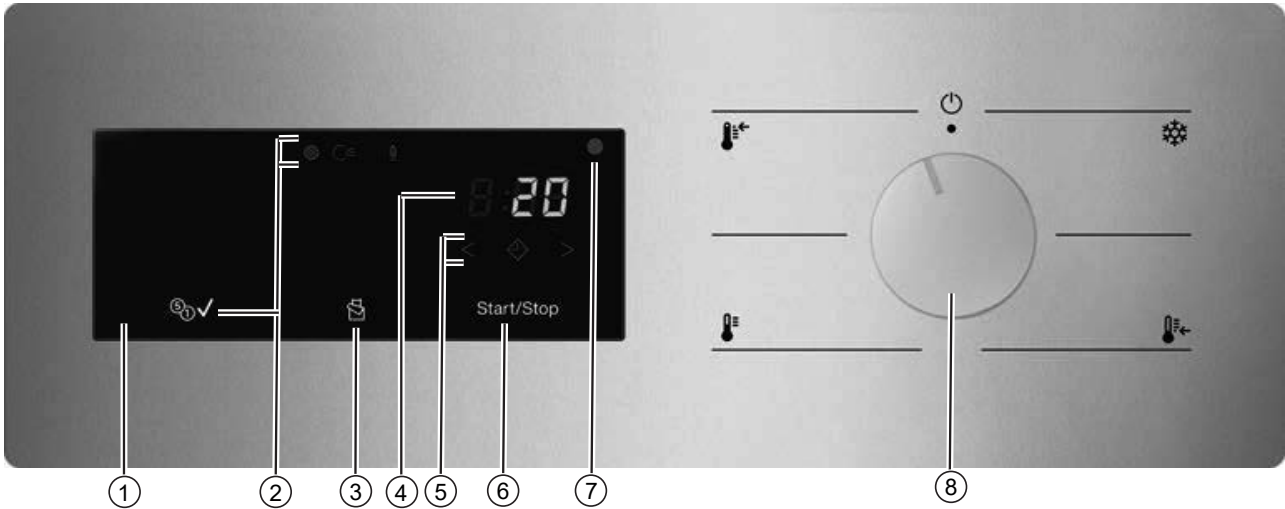
- 10–55 konumu = Sürelî program 10–55 dakika

- 60 konumu = Sürelî program 60 dakika

-  konumu = Cihaz kapalı

# Kurutma makinesinin kullanımı

## Ödeme sistemli (COP) cihazlar



① **Kumanda paneli**

② **Durum göstergeleri**     
Gerektiğinde yanarlar



③ **Sensörlü tuş** 

Yatak çarşafları veya bezler gibi hafif tekstillerin en iyi şekilde kurutulması için kesintili fan işletimini etkinleştirir. Bu fonksiyon fabrikada devre dışı bırakılmıştır ve sadece Miele müşteri servisi tarafından etkinleştirilebilir ve ayarlanabilir.

④ **Süre göstergesi** *8:88*

Kalan program çalışma süresi saat ve dakika olarak gösterilir.

⑤ **Sensörlü tuşlar**  

Gecikmeli başlatma için.  sensörlü tuşuna dokunulduktan sonra program için gecikmeli başlatma süresi seçilir. Seçim yapıldığında  sensörlü tuşu parlak bir şekilde yanar.

< veya > sensörlü tuşuna dokunulduktan sonra gecikmeli başlatma süresi seçilir.


⑥ **Sensörlü tuş** *Start/Stop*

Seçilen program başlatılır ve başlatılmış olan program iptal edilir. Sensörlü tuş yanıp sönmeye başladığında seçilen program başlatılabilir.

⑦ **Optik arayüz**

Yetkili Servis tarafından veri aktarımı için kullanılır.

⑧ **Sıcaklık kademesi seçim düğmesi**

Sıcaklık kademesinin seçilmesi ve kurutma makinesinin gücünün kapatılması için kullanılır. Kurutma makinesinin gücü sıcaklık kademesi seçilmesiyle açılır ve sıcaklık seçim düğmesinin  konumuna getirilmesiyle de kapatılır.



### Kurutma programları

- ❄️ alanı = Sıcaklık kademesi “Soğuk”  
Tekstillerin havalandırılması için kullanılır
- 🌡️ alanı = Sıcaklık kademesi “Düşük”  
Suni ipek veya sentetik kumaş narin çamaşırların kurutulması için kullanılır
- 🌡️ alanı = Sıcaklık kademesi “Orta”  
Bakımı kolay sentetik ve karışık kumaş tekstil ürünlerin kurutulması için kullanılır
- 🌡️ alanı = Sıcaklık kademesi “Yüksek”  
Pamuk veya keten beyazlar/renglilerin kurutulması için kullanılır
- ⏻ konumu = Cihaz kapalı

# Kurutma makinesinin kullanımı

## Kumanda panelinin çalışma şekli

Sensörlü tuşlar parmak uçlarıyla dokunuşa tepki verir. Seçim, ilgili sensörlü tuş yandığı müddetçe mümkündür.

Parlak yanan sensörlü tuş: “Güncel” olarak seçilidir

Kısık yanan sensörlü tuş: “Seçim yapılabilir”

## Kurutma kademe-leri için sensörlü tuşlar

Program seçim düğmesi ile bir kurutma kademesi programı seçildikten sonra, önerilen kurutma kademesi yanar. Seçilebilir kurutma kademeleri kısık bir şekilde yanar.

### Kurutma kademe-leri

- sensörlü tuşu = “Dolap kuru. +”
- sensörlü tuşu = “Dolap kuruluğu”
- sensörlü tuşu = “Ütü kuruluğu”
- sensörlü tuşu = “Silindir ütü kuruluğu”

### Kurutma kademe-leri (TOP)

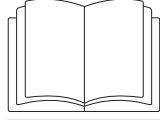
- sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Yüksek”
- sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Orta”
- sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Düşük”
- sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Soğuk”

### Ödeme üniteli iş-lem modunda ku-rutma kademeleri

- sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Yüksek”
- sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Orta”
- sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Düşük”
- sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Soğuk”

## Gösterge eleman-ları

- kontrol ışığı: Hav filtresinin temizlenmesi gerektiğinde yanar.
- kontrol lambası: Atık hava borusunda bir arıza olduğunda yanar.
- kontrol ışığı (sadece gazlı cihazlarda): Isıtıcı etkin olduğunda yanar.
- kontrol ışığı (sadece ödeme sistemli cihazlarda): Ödenmesi gereken tutar ödendiğinde yanar.
- Süre göstergesi : Kalan program çalışma süresi saat ve dakika olarak gösterilir. Birçok programın süresi, zaman atlamalarına yol açabilecek şekilde farklılık gösterebilir. Bu süre, örneğin çamaşır miktarı, türü, kalan nem oranı gibi çeşitli parametrelere bağlıdır. Öğrenme kabiliyetine sahip elektronik, bu parametrelere göre kendini uygular ve giderek daha fazla hassaslık kazanır.



⚠ Yanlış kurulum sonucu bedensel yaralanma veya maddi hasar. Kurutma makinesinin yanlış kurulumu bedensel yaralanmalara ve maddi hasarlara yol açabilir. Kurutma makinesini ilk kez çalıştırmadan önce düzgün bir şekilde kurunuz. Kurutma makinesinin bağlantılarını usulüne uygun bir şekilde yapınız. “Kurulum” bölümünü dikkate alınız.

İlk alıştırma işlemine eksiksiz bir şekilde gerçekleştiriniz. İlk alıştırma işlemi sırasında kurutma makinesinin günlük işletimine yönelik ayarlar belirlenir. Bazı ayarlar, sadece ilk alıştırma sırasında değiştirilebilir. Bu ayarlar, daha sonra sadece Miele yetkili servisi tarafından değiştirilebilir.

# Kurutma

## 1. Doğru çamaşır bakımına yönelik bilgiler

### Kurutma öncesi yıkama

Aşırı kirli çamaşırını iyice yıkayınız. Yeterli miktarda deterjan kullanınız ve yüksek bir yıkama sıcaklığı seçiniz. Emin olmadığınız durumlarda tekstil ürünlerini birden fazla kez yıkayınız.

Çamaşırını temizlemek için endüstriyel kimyasallar kullanılmışsa, kurutma makinesi bu tür çamaşırını kurutmak için kullanılmamalıdır.

Yeni, koyu ve karışık renkli tekstil ürünlerini bilhassa iyi ve ayrı olarak yıkayınız. Koyu ve karışık renkli tekstil ürünlerini açık renk tekstil ürünleri ile birlikte kurutmayınız. Bu tür tekstil ürünleri kurutma sırasında (aynı zamanda kurutma makinesinin plastik parçalarına da) renk verebilir. Ayrıca tekstil ürünleri üzerinde farklı renkte havlar oluşabilir.

### Yabancı cisimlerin çıkarılması








Kurutmadan önce çamaşırının içinde yabancı cisim olmadığından emin olunuz.

⚠ Çıkarılmamış yabancı cisimler sonucu hasar. Çamaşırındaki yabancı cisimler eriyebilir, yanabilir veya patlayabilir. Çamaşırından tüm yabancı cisimleri (örneğin deterjan dozaj yardımcıları, çakmak vb.) çıkarınız.

Tekstil ürünlerinin/çamaşırının dikişlerinin ve eteklerinin iyi durumda olduğunu kontrol ediniz. Bu şekilde yangına sebep olabilecek tekstil dolgularının dışarı çıkmasını önlersiniz. Sökülmüş sütyen balenlerini dikişiniz veya çıkarınız.

⚠ Yanlış uygulama ve kullanım sonucu yangın tehlikesi. Çamaşırın yanabilir ve kurutma makinesinde ve ortamda tahribata sebep olabilir. "Güvenlik talimatları ve uyarılar" bölümünü okuyunuz ve dikkate alınız.

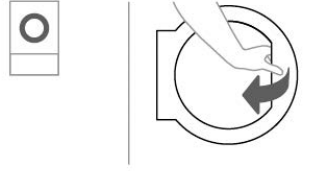
### Bakım sembolleri

Kurutma	
	Normal/yüksek sıcaklık
	Düşük sıcaklık*
* Hassas seçeneğini seçiniz.	
	Kurutma makinesinde kurutulamaz
Ütüleme ve silindir ütuden geçirme	
	Çok sıcak
	Sıcak
	Ilık
	Ütülenmez/silindir ütuden geçirilmez

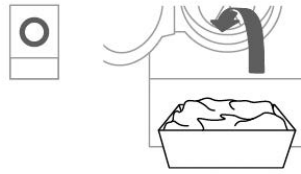
## 2. Kurutma makinesinin doldurulması

## Çamaşırların doldurulması

⚠ Yanlış çamaşır bakımı nedeniyle tekstil ürünleri zarar görebilir. Doğru çamaşır bakımı ile ilgili talimatlar dikkate alınmazsa, kurutma nedeniyle tekstil ürünleri zarar görebilir. Çamaşırları doldurmadan önce “1. Doğru çamaşır bakımına yönelik bilgiler” bölümünü okuyunuz.



- Kapağı açınız.

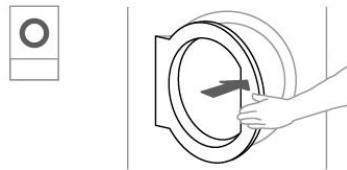


- Çamaşırları kurutma makinesine doldurunuz.

Kazanı aşırı doldurmayınız. Kazan aşırı doluysa çamaşırlar yıpranabilir ve kurutma sonucu olumsuz etkilenebilir. Çamaşırlar aşırı derecede kırışabilir.

## Kapağın kapatılması


⚠ Sıkışma nedeniyle hasar. Tekstil ürünleri, kapağın kapatılması sırasında sıkışarak zarar görebilir. Kapağı kapatılırken çamaşırların kapak açıklığına sıkışmamasına dikkat ediniz.



- Kapağı hafif iterek kapatınız.

## 3. Program seçimi

### Program seçimi

Kurutma makinesinin gücü program seçilmesiyle açılır ve program seçim düğmesinin  konumuna getirilmesiyle de kapatılır.

- Program seçim düğmesini istediğiniz program konumuna çeviriniz. Ayrıca bir kurutma kademesi de yanabilir ve süre göstergesinde süreler gösterilir.

## Kurutma

### Bir kurutma kademesi programındaki kurutma kademesi

Ön ayarlı kurutma kademesini değiştirebilirsiniz.

- İsteddiğiniz kurutma kademesinin sensörlü tuşuna dokununuz, tuş parlak bir şekilde yanar.

Seçilebilir kurutma kademeleri seçilen programa bağlıdır.

### Süre kontrollü ve diğer programlar

Sıcak havalandırma

Süreyi, 0:20 dakikadan 2:00 saate kadar bir dakikalık adımlar şeklinde seçebilirsiniz.



- Süre göstergesinde istediğiniz program süresi yanana kadar < veya > sensörlü tuşuna arka arkaya dokununuz.

Kurutma sonucu kurutma makinesi tarafından belirlenir ve değiştirilemez.

### Gecikmeli başlatma seçimi

Bu özellik ile 0:30 dakika ila en fazla 24h (saat) arasında bir gecikmeli başlatma süresi seçebilirsiniz.



-  sensörlü tuşuna dokununuz.

 parlak bir şekilde yanar.

- İstenilen gecikmeli başlatma süresi göstergede aydınlatılıncaya kadar > veya < sensörlü tuşuna arka arkaya dokununuz.


**Faydalı bilgi:** > veya < sensörlü tuşlarına sürekli dokunulduğunda, süreler otomatik olarak yukarı veya aşağı doğru değişir.

### Gecikmeli başlatma ayarının değiştirilmesi

- *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz.
- İstenilen gecikmeli başlatma süresi göstergede aydınlatılıncaya kadar > veya < sensörlü tuşuna arka arkaya dokununuz.
- *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz.

Gecikmeli başlatma süresi işlemeye devam eder.

Gecikmeli başlatma özelliğinin iptal edilmesi/silinmesi

- Program seçim düğmesini  konumuna çeviriniz. Gecikmeli başlatmayı, alternatif olarak kapağı açarak da iptal edebilirsiniz.

Başlatılmış gecikmeli başlatma özelliğinin işleyişi

- Gecikmeli başlatma, *10h* üzerindeki süreler için saatlik adımlarda, ardından program başlangıcına kadar dakikalık adımlarda aşağı doğru sayar.
- Program başlayana kadar geçen her bir saatin ardından kısa kazan dönüşleri gerçekleştirilir (kırısklık azaltma).

## 4. Programın başlatılması

Programın başlatılması

- Yanıp sönen *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz.

*Start/Stop* sensörlü tuşu yanar.

### Program akışı

- Gecikmeli başlatma seçildiyse, önce gecikmeli başlatma süresi geri saymaya başlar.
- Program başlatılır.

Program çalışma süresi/Kalan süre tahmini

Program çalışma süresi çamaşır miktarına, türüne ve kalan nem oranına bağlıdır. Bu nedenle kurutma kademesi programlarının gösterilen program çalışma süresi değişebilir veya sıçrama yapabilir. Kurutma makinesinin öğrenme kabiliyetine sahip elektroniği, devam eden kurutma programı sırasında kendini güncel koşullara uygun olarak ayarlar. Gösterilen program çalışma süresi giderek daha doğru olur.

Programların ilk kullanımlarında gösterilen süre kısmen, gerçek kalan kurutma süresinden belirgin bir şekilde farklılık gösterir. Tahmini ve ulaşılan süre arasındaki fark, ilgili program sıkça uygulandığında azalır. Bir programda farklı doldurma miktarları kurutulduğunda, kalan süre göstergesi sadece yaklaşık bir süre gösterebilir.

Çamaşırlar ve tekstil ürünleri gereksiz yere yıpranabilir.  
Çamaşırların ve tekstil ürünlerinin aşırı kurummasını önleyiniz.

Enerji tasarrufu

Programlanmış süre geçtikten sonra gösterge elemanları kararır. *Start/Stop* sensörlü tuşu yanıp sönmeye başlar.

- Gösterge elemanlarını tekrar açmak için *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz.

Gösterge elemanlarındaki enerji tasarrufunun, çalışmakta olan program üzerinde etkisi yoktur.

- Programlama fonksiyonundaki ayara bağlı olarak, program sona ermeden önce çamaşırlar soğutulur.

## 5. Çamaşırların kurutma makinesinden çıkarılması

### Program sonu

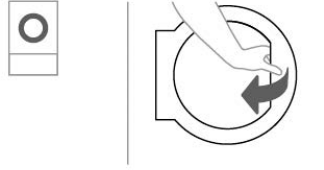
Kurutma makinesi, programın sonunda sesli bir sinyal verecek şekilde ayarlanabilir.

Programın sonunda (zaman göstergesinde 0:00 gösterilir) çamaşırlar soğumuştur ve çıkarılabilir.

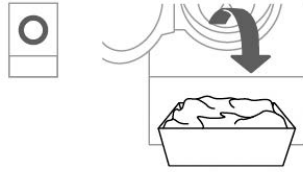
*Kırışık önleme* seçildiyse, kazan aralıklarla dönmeye devam eder. Bu şekilde çamaşırların hemen çıkarılması mümkün değilse, kırışık oluşumu en aza indirilir.

Kurutma makinesinin gücü, program sona erdikten sonra programlanmış olan sürenin ardından otomatik olarak kapatılır.

### Çamaşırların çıkarılması

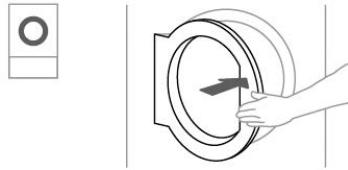


- Kapağı açınız.



- Çamaşırların tamamını kazandan çıkarınız.

⚠ Aşırı kurutma nedeniyle hasar.  
Kazanda kalan çamaşırlar, aşırı kuruma nedeniyle zarar görebilir.  
Kurutma işlemi tamamlandıktan sonra daima tüm çamaşırları kazandan çıkarınız.



- Kapağı kapatınız.
- Kurutma makinesinin gücünü kapatınız.

### Bakım talimatları

Bu kurutma makinesinin bakımı, özellikle sürekli işletim durumunda düzenli olarak yapılmalıdır. “Temizlik ve bakım” bölümünü dikkate alınız.



## Devam eden programın değiştirilmesi

Devam eden bir program sırasında yeni bir program seçimi mümkün değildir (yanlışlıkla değiştirmeye karşı koruma). Yeni bir program seçmek isterseniz, önce çalışmakta olan programı iptal etmeniz gerekir.

⚠ Yanlış uygulama ve kullanım sonucu yangın tehlikesi.  
Çamaşırlar yanabilir ve kurutma makinesinde ve çevrede tahribe sebep olabilir.  
“Güvenlik Talimatları ve Uyarılar” bölümünü okuyup uygulayınız.

Program seçim düğmesinin konumunu değiştirdiğinizde, süre göstergesinde -0- yanar. Başlangıçtaki programı ayarladığınızda -0- söner.

## Çalışmakta olan programın iptal edilmesi

- *Start/Stop* sensörlü tuşuna 2 saniyeden daha uzun bir süre dokununuz.

Program bittiğinde veya iptal edildiğinde ve çamaşır sıcaklığı yeterince yüksekse, tekstil ürünleri soğutulur.

Soğutma sırasında tekrar *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokunursanız 0:00 yanar.

- Kapağı açınız.
- Kapağı kapatınız.
- Ana menüden başka bir program seçiniz.
- *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz.

**Başka bir program seçilmesi**

## Çamaşır ekleme

- Kapağı açınız.

⚠ Sıcak çamaşırlara veya kazana temas sonucu yanık tehlikesi.  
Çamaşırlar ve kurutma makinesi kazanı halen sıcaktır ve dokunulduğunda yanıklara neden olabilir.  
Çamaşırların soğumasını bekleyiniz ve dikkatli bir şekilde çıkarınız.

- Çamaşırları ekleyiniz.
- Kapağı kapatınız.
- Programı başlatınız.

## Gecikmeli başlatma süresi işlerken çamaşır ekleme

Kapağı açabilir ve çamaşır ekleyebilir veya çıkartabilirsiniz.

- Tüm program ayarları korunur.
- Eğer isterseniz kurutma kademesini değiştirebilirsiniz.

- Kapağı açınız.
- Çamaşır ekleyiniz veya çıkarınız.
- Kapağı kapatınız.

## Program akışının değiştirilmesi

---

- Gecikmeli başlatma süresinin devam etmesi için *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz.

### **Kalan süre**

Program akışındaki değişiklikler ekranda süre atlamalarına sebep olabilir.

## Giriş için ön koşullar

- Cihazın gücü açık olmalıdır.
- Cihaz kapağı açık olmalıdır.

## İşletmeci seviyesine giriş

- *Start/Stop* sensörlü tuşunu basılı tutunuz ve kurutma makinesinin kapağını kapatınız.

*Start/Stop* sensörlü tuşu 2 saniye boyunca hızlı bir şekilde yanıp söner.

- *Start/Stop* sensörlü tuşuna en az 4 saniye daha dokunmaya devam ediniz.

*Start/Stop* sensörlü tuşu sürekli yanar. Bu da, işletmeci seviyesi programlama moduna başarılı bir şekilde girildiğini gösterir.

- *Start/Stop* sensörlü tuşunu bırakınız.

Sürekli yanan *Start/Stop* sensörlü tuşu 6 saniye içinde tekrar bırakılmazsa, cihaz girişi hatalı veya kapağı sıkışmış olarak algılar.

Giriş denemesi için maksimum süre 10 saniyedir. Giriş denemesi daha sonra otomatik olarak iptal edilir.

## İşletmeci seviyesine genel bakış

İşletmeci seviyesindeki ön ayarlı değerler değiştirilirse, kurutma makinesinin enerji gereksinimi değişebilir.

Program	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P01	Kurutma kademe. Beyazlar/Renkliiler	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = Daha nemli 3 02 = Daha nemli 2 03 = Daha nemli 1 04 = Standart 05 = Daha kuru 1 06 = Daha kuru 2 07 = Daha kuru 3
P02	Kurutma kademe. Bakımı kolay	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = Daha nemli 3 02 = Daha nemli 2 03 = Daha nemli 1 04 = Standart 05 = Daha kuru 1 06 = Daha kuru 2 07 = Daha kuru 3
P03	Beyazlar/Renkliiler ve Süreli işletim dahili/harici 1 Isıtıcı sıcaklığı	01-20	20	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P04	Beyazlar/Renkliiler ve Süreli işletim dahili/harici 1 İşlem havası sıcaklığı	00-46	46	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P05	Beyazlar/Renkliiler ve Süreli işletim dahili/harici 1 Kazan motoru, tercih edilen yönde çalışma süresi	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"

## İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Prog-ram	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P06	Beyazlar/Renkli ve Süreli işletim dahili/harici 1 Kazan motoru, ters yönde çalışma süresi	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P07	Beyazlar/Renkli ve Süreli işletim dahili/harici 1 Kazan motoru, duraklama süresi	01-14	02	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P08	Beyazlar/Renkli ve Süreli işletim dahili/harici 2 Isıtıcı sıcaklığı	01-20	10	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P09	Beyazlar/Renkli ve Süreli işletim dahili/harici 2 İşlem havası sıcaklığı	00-46	31	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P10	Beyazlar/Renkli ve Süreli işletim dahili/harici 2 Tercih edilen yönde motor çalışma süresi	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P11	Beyazlar/Renkli ve Süreli işletim dahili/harici 2 Ters yönde motor çalışma süresi	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P12	Beyazlar/Renkli ve Süreli işletim dahili/harici 2 Motor duraklama süresi	01-14	02	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P13	Sentetik/Narin Çamaşırlar ve Süreli işletim dahili/harici 3 Isıtıcı sıcaklığı	01-20	04	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P14	Sentetik/Narin Çamaşırlar ve Süreli işletim dahili/harici 3 İşlem havası sıcaklığı	00-46	11	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P15	Sentetik/Narin Çamaşırlar ve Süreli işletim dahili/harici 3 Tercih edilen yönde motor çalışma süresi	01-51	05 TOP/COP: 35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P16	Sentetik/Narin Çamaşırlar ve Süreli işletim dahili/harici 3 Ters yönde motor çalışma süresi	01-51	05 TOP/COP: 35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P17	Sentetik/Narin Çamaşırlar ve Süreli işletim dahili/harici 3 Motor duraklama süresi	01-14	02	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P18	PRO ve Süreli işletim dahili/harici 4 Isıtıcı sıcaklığı	01-20	20 TOP/COP: 00	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P19	PRO ve Süreli işletim dahili/harici 4 İşlem havası sıcaklığı	00-46	46 TOP/COP: 00	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P20	PRO ve Süreli işletim dahili/harici 4 Tercih edilen yönde motor çalışma süresi	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P21	PRO ve Süreli işletim dahili/harici 4 Ters yönde motor çalışma süresi	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P22	PRO ve Süreli işletim dahili/harici 4 Motor duraklama süresi	01-14	02	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"

## İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Prog-ram	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P23	Etiket Isıtıcı sıcaklığı	01-20	20	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P24	Etiket İşlem havası sıcaklığı	00-46	46	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P25	Etiket Kazan tahriki Tercih edilen yön	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P26	Etiket Kazan tahriki Ters yön	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P27	Etiket Kazan tahriki Duraklama	01-14	02	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P28	Sürelili progr. soğuk hava Kazan tahriki Tercih edilen yön	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P29	Sürelili progr. soğuk hava Kazan tahriki Ters yön	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P30	Sürelili progr. soğuk hava Kazan tahriki Duraklama	01-14	02	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P31	Sürelili progr. sıcak hava Isıtıcı sıcaklığı	01-20	20	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P32	Sürelili progr. sıcak hava İşlem havası sıcaklığı	00-46	46	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P33	Sürelili progr. sıcak hava Kazan tahriki Tercih edilen yön	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P34	Sürelili progr. sıcak hava Kazan tahriki Ters yön	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P35	Sürelili progr. sıcak hava Kazan tahriki Duraklama	01-14	02	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P36	Yünlü Isıtıcı sıcaklığı	01-20	20	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P37	Yünlü İşlem havası sıcaklığı	00-46	46	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P38	Yünlü Tercih edilen yönde motor çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P39	Yünlü Ters yönde motor çalışma süresi	01-51	01	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P40	Yünlü Motor duraklama süresi	01-14	09	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P41	Bakımı kolay Hassas Isıtıcı sıcaklığı	01-20	04	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P42	Bakımı kolay Hassas İşlem havası sıcaklığı	00-46	11	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P43	Bakımı kolay Hassas Tercih edilen yönde motor çalışma süresi	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P44	Bakımı kolay Hassas Ters yönde motor çalışma süresi	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"

## İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Prog-ram	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P45	Bakımı kolay Hassas Motor duraklama süresi	01-14	02	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P46	Bakımı kolay Isıtıcı sıcaklığı	01-20	10	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P47	Bakımı kolay İşlem havası sıcaklığı	00-46	31	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P48	Bakımı kolay Tercih edilen yönde motor çalışma süresi	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P49	Bakımı kolay Ters yönde motor çalışma süresi	01-51	35	Bkz. Tablo "Geriye hareket döngüsü"
P50	Bakımı kolay Motor duraklama süresi	01-14	02	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P51	Fan darbeleri işletim Kapalı/Açık	00 01	00	00 = Kapalı 01 = Açık
P55	Program sonu sinyali	00 01 02	01	00 = Kapalı 01 = Normal 02 = Yüksek
P56	Tuş sesi	00 01 02	01	00 = Kapalı 01 = Normal 02 = Yüksek
P57	Karşılama sesi	00 01 02	01	00 = Kapalı 01 = Normal 02 = Yüksek
P58	Hata sinyali	00 01	01	00 = Kapalı 01 = Açık
P59	Işıklı alanların parlaklığı	01 02 03 04 05 06 07	07	Seçilen ışıklı alanın parlaklığı
P60	Kısık yanan ışıklı alanların parlaklığı	01 02 03 04 05 06 07	02	01 = Maksimum parlaklığın %10'u 02 = Maksimum parlaklığın %20'si 03 = Maksimum parlaklığın %30'u 04 = Maksimum parlaklığın %40'ı 05 = Maksimum parlaklığın %50'si 06 = Maksimum parlaklığın %60'ı 07 = Maksimum parlaklığın %70'i

## İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Prog-ram	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P61	Ekran parlaklığı	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15	08	Yedi segmentli gösterge parlaklığı
P62	Ekran kapalı durumu	00 01 02 03 04	02	00 = Kapalı 01 = 10 dakika sonra açılır, çalışan program yoksa 02 = 10 dakika sonra açılır 03 = 30 dakika sonra açılır, çalışan program yoksa 04 = 30 dakika sonra açılır
P63	Cihaz kapalı durumu	00 01 02 03	01	00 = Kapanma yok 01 = 15 dakika sonra 02 = 20 dakika sonra 03 = 30 dakika sonra
P65	Ek soğutma	00 01	01	00 = Kapalı 01 = Açık
P66	Soğutma sıcaklığı	00-15	15	00 = 40 °C/104 °F 01 = 41 °C/106 °F 02 = 42 °C/108 °F 03 = 43 °C/109 °F 04 = 44 °C/111 °F 05 = 45 °C/113 °F 06 = 46 °C/115 °F 07 = 47 °C/117 °F 08 = 48 °C/118 °F 09 = 49 °C/120 °F 10 = 50 °C/122 °F 11 = 51 °C/124 °F 12 = 52 °C/126 °F 13 = 53 °C/127 °F 14 = 54 °C/129 °F 15 = 55 °C/131 °F
P67	Hafıza	00 01	00	00 = Kapalı 01 = Açık

## İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Prog-ram	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P68	Kırışık önleme	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12	02	00 = Kapalı 01 = 1 sa 02 = 2 sa 03 = 3 sa 04 = 4 sa 05 = 5 sa 06 = 6 sa 07 = 7 sa 08 = 8 sa 09 = 9 sa 10 = 10 sa 11 = 11 sa 12 = 12 sa
P70	Filtre temizliği	00-55	55	00 = Kapalı xx = xx sa 55 = 55 sa
P71	Gecikmeli başlatma	00 01	00	00 = Kapalı 01 = Açık
P74	Kapak açılma tarzı	00 01	00	00 = Kapalı = Kapak açıldığında program iptal edilir 01 = Açık = Kapak açıldığında program durdurulur
P85	Basınç sensörü (harici)	00 01 02	00	00 = Kapalı 01 = Normalde açık kontak 02 = Normalde kapalı kontak
P86	Harici hava çıkış kapağı	00 01	00	00 = Hayır 01 = Evet
P87	Harici hava çıkış kapağı Gecikme	00-99	00	00 = Yok 01 = 1 sn 02 = 2 sn 99 = 99 sn
P88	Ek fan	00 01	00	00 = Kapalı 01 = Açık
P91	KOM modülü seçimi	00 01 02	00	00 = Kapalı 01 = Dahili modül 02 = Harici modül
P92	Harici prog kilidi	00 01	01	00 = Kapalı 01 = Açık

## Isıtıcı sıcaklığı

Göstergedeki ayar değeri	Sıcaklık
01	55 °C/131 °F
02	60 °C/140 °F
03	65 °C/149 °F
04	70 °C/158 °F
05	75 °C/167 °F
06	80 °C/176 °F
07	85 °C/185 °F
08	90 °C/194 °F



## İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Göstergedeki ayar değeri	Sıcaklık
09	95 °C/203 °F
10	100 °C/212 °F
11	105 °C/221 °F
12	110 °C/230 °F
13	115 °C/239 °F
14	120 °C/248 °F
15	125 °C/257 °F
16	130 °C/266 °F
17	135 °C/275 °F
18	140 °C/284 °F
19	145 °C/293 °F
20	150 °C/302 °F

### İşlem havası sıcaklığı

Göstergedeki ayar değeri	Sıcaklık
00	Soğuk
01	30 °C/86 °F
02	31 °C/88 °F
03	32 °C/90 °F
04	33 °C/91 °F
05	34 °C/93 °F
06	35 °C/95 °F
07	36 °C/97 °F
08	37 °C/99 °F
09	38 °C/100 °F
10	39 °C/102 °F
11	40 °C/104 °F
12	41 °C/106 °F
13	42 °C/108 °F
14	43 °C/109 °F
15	44 °C/111 °F
16	45 °C/113 °F
17	46 °C/115 °F
18	47 °C/117 °F
19	48 °C/118 °F
20	49 °C/120 °F
21	50 °C/122 °F
22	51 °C/124 °F
23	52 °C/126 °F
24	53 °C/127 °F
25	54 °C/129 °F
26	55 °C/131 °F
27	56 °C/133 °F
28	57 °C/135 °F

## İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Göstergedeki ayar değeri	Sıcaklık
29	58 °C/136 °F
30	59 °C/138 °F
31	60 °C/140 °F
32	61 °C/142 °F
33	62 °C/144 °F
34	63 °C/145 °F
35	64 °C/147 °F
36	65 °C/149 °F
37	66 °C/151 °F
38	67 °C/153 °F
39	68 °C/154 °F
40	69 °C/156 °F
41	70 °C/158 °F
42	71 °C/160 °F
43	72 °C/162 °F
44	73 °C/163 °F
45	74 °C/165 °F
46	75 °C/167 °F

## Geriye hareket döngüsü

Göstergedeki ayar değeri	Saniye
01	20 sn
02	22 sn
03	24 sn
04	26 sn
05	28 sn
06	30 sn
07	32 sn
08	34 sn
09	36 sn
10	38 sn
11	40 sn
12	42 sn
13	44 sn
14	46 sn
15	48 sn
16	50 sn
17	52 sn
18	54 sn
19	56 sn
20	58 sn
21	60 sn
22	62 sn
23	64 sn

## İşletmeci seviyesi (programlama modu)


Göstergedeki ayar değeri	Saniye
24	66 sn
25	68 sn
26	70 sn
27	72 sn
28	74 sn
29	76 sn
30	78 sn
31	80 sn
32	82 sn
33	84 sn
34	86 sn
35	88 sn
36	90 sn
37	92 sn
38	94 sn
39	96 sn
40	98 sn
41	100 sn
42	102 sn
43	104 sn
44	106 sn
45	108 sn
46	110 sn
47	112 sn
48	114 sn
49	116 sn
50	118 sn
51	120 sn

## İşletmeci seviyesi (programlama modu)

### Duraklama süreleri

Göstergedeki ayar değeri	Saniye
01	2 sn
02	3 sn
03	4 sn
04	5 sn
05	6 sn
06	7 sn
07	8 sn
08	9 sn
09	10 sn
10	11 sn
11	12 sn
12	13 sn
13	14 sn
14	15 sn

### Programlama modunun sonlandırılması

- Programlama modunu sonlandırmak için kurutma makinesindeki döner seçim düğmesini  konumuna çeviriniz.

Kurutma makinesi kapatılır.

### Hav filtresinin temizlenmesi

⚠ Kurutma makinesinin hav fitresi olmaksızın çalıştırılması durumunda yangın tehlikesi.

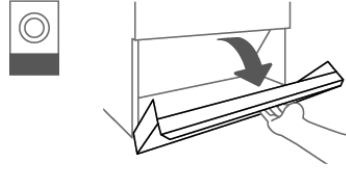
Kurutma makinesinin çalışması sırasında hav fitresi kullanılmadığı zaman hava kanalları, ısıtıcı ve atık hava borusu tıkanabilir ve tutuşabilir.

Hav fitresi temizlenmek üzere çıkarılmamalıdır.

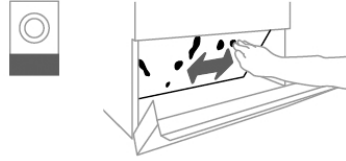
Kurutma makinesini asla hav fitresi takılı olmaksızın çalıştırmayınız.

Hasar görmüş hav filtresini derhal değiştiriniz.

Hav fitresi oluşan havları tutar. Hav fitresi günde en az 1 kez ve aynı zamanda ekranda ilgili bildirim görüntülediğinde temizlenmelidir. Çok fazla hav oluşması durumunda hav fitresi günde bir kereden daha fazla temizlenmelidir.

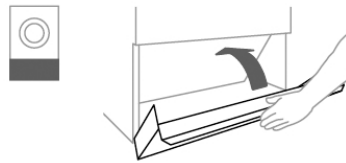


- Hav bölmesi kapağını açınız.



- Hav filtresindeki havları eliniz ile sıyrarak alınız.

Temizlik için sivri uçlu ve keskin aletler kullanmayınız. Aksi takdirde hav fitresi hasar görebilir.



- Hav filtresini temizledikten sonra hav bölmesi kapağını kapatınız.

### Kazanın ve gövde dış parçalarının temizlenmesi

⚠ Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi.

Gerilim beslemesinden tamamen ayrılmamış kurutma makinesinde temizlik ve bakım işlemleri gerçekleştirilmemelidir.

Temizlik veya bakım öncesinde kurutma makinesinin gücünü daima kurulum yerindeki ana şalterden kapatınız.

Kurutma makinesinin temizlenmesi için yüksek basınçlı temizlik makinesi veya su jeti kullanılmamalıdır.

⚠ Çözücü içeren temizlik ürünleri ve aşındırıcı ürünler nedeniyle hasar tehlikesi vardır.

Çözücü içeren temizlik ürünleri, aşındırıcı ürünler, cam ve çok amaçlı temizlik ürünleri plastik yüzeylere ve diğer parçalara zarar verebilir.

Kurutma makinesini hafif deterjanlı veya sabunlu, fazla ıslak olmayan yumuşak bir bezle siliniz.

- Kapağın iç tarafındaki lastiğin her tarafını nemli bir bezle siliniz.
- Kolalı çamaşırların kurutulmasının ardından kazanı nemli, yumuşak bir bezle siliniz.
- Her şeyi yumuşak bir bezle kurulayınız.
- Opsiyonel olarak paslanmaz çelik parçaları (örneğin kazan) uygun bir paslanmaz çelik temizlik ürünü ile temizleyebilirsiniz.

Kurutma makinesinin arka tarafında bir hava çekiş ağzı mevcuttur. Hava çekiş ağzının hiçbir şekilde kapatılmaması veya cisimler ile engellenmemesi gerekir.

Kurutma makinesinin çevresini, bilhassa da hava çekiş bölgesini havlardan arındırınız.

### Ek yıllık temizlik

Miele yetkili servisinin veya eğitimli uzman personelin, kurutma makinesinin içini ve hava tahliye kanalını **yılda bir kez** hav birikmesi açısından kontrol etmesi ve gerekirse temizlemesi gerekir. Elektrik ısıtmalı kurutma makinelerinde, ayrıca ısıtma rezistansı ve ısıtma kanalı Miele yetkili servisi tarafından kontrol edilmelidir. Gaz ısıtmalı makinelerinde brülör ve brülör bölmesi kontrol edilmelidir.

### Arıza giderme

Uyarı	Sebeup ve Çözüm
<b>Ekran karanlıksa?</b>	Kurutma makinesine elektrik gelmiyordur. ■ Fişi, ana şalteri ve sigortaları (bina tesisatındaki) kontrol ediniz.
<b>Problem</b>	<b>Sebeup ve Çözüm</b>
<b>Kurutma makinesinin verimliliği azalıyor?</b>	Kurutma makinesindeki hav filtresi kirlenmiştir. ■ Kurutma makinesinin hav filtresinin kirlenip kirlenmediğini kontrol ediniz ve gerekirse temizleyiniz.  Yetersiz havalandırma ■ Kurutma makinesinin hava çekiş ağzının ve atık hava kanalının tıkanmış veya bir takım cisimler tarafından kapatılmış olmadığından emin olunuz.  Çok yüksek oda sıcaklığı (>45 °C) ■ Kurulum yerinin yeterince havalandırılmasını sağlayınız. ■ Kurutma makinesini gerekirse harici bir taze hava ve atık hava kanalına bağlayınız.
<b>Kuş tüyü yastıklarda kurutma işleminden sonra bir koku oluşuyorsa?</b>	Tüyler, ısıtıldıklarında belirli miktarda kendi kokularını ve yabancı kokular üretme özelliğine sahiptir. ■ Koku, doğal havalandırma yoluyla kuruduktan sonra azalır.
<b>Sentetik iplikli dokumalarda kurutma işleminden sonra statik yüklenme meydana geliyorsa?</b>	Sentetikler statik yüklenmeye yatkındır. ■ Yıkılırken son durulama için kullanılan yumuşatıcı statik yüklenmeyi azaltabilir.
<b>Kurutma sırasında hav oluşuyorsa?</b>	Esas olarak giyilirken veya kısmen yıkama sırasında sürtünme sonucu oluşan havlar çamaşırlardan ayrılır. Kurutma makinesinin bunun üzerindeki etkisi oldukça düşüktür. Oluşan havlar hav süzgeci ve ince filtre tarafından tutulur ve kolayca temizlenebilir. ■ Bkz. "Temizlik ve bakım" bölümü.
<b>Kurutma işlemi çok uzun sürüyor veya iptal ediliyorsa?</b>	Muhtemelen hava kanallarını/hava geçitlerini temizlemeniz istenir. ■ Aşağıda açıklanmış olan olası tüm sebepleri lütfen kontrol ediniz.  Hav filtresi havlarla tıkanmıştır. ■ Havları alınız.  Hava giriş alanı saçlar ve havlar vs. ile tıkanmıştır. ■ Hava giriş alanını temizleyiniz. ■ Doldurma ağzındaki kapağı, altındaki hava giriş alanını temizlemek üzere çıkarınız.  Atık hava borusu veya bunun ağzı, örneğin saçlar ve havlar nedeniyle tıkanmıştır.

## Ne yapmalı, eğer...

Problem	Sebebe ve Çözüm
	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Atık hava borusunun bileşenlerini (örneğin duvar borusu, dış ızgara, dirsekler vb.) kontrol edip temizleyiniz.</li></ul>
	<p>Kurulum yeri çok küçük olduğu için hava girişi yetersiz kalıyordur.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kurutma sırasında odayı havalandırmak için bir kapı veya pencere açınız.</li></ul>
	<p>Tekstil ürünleri yeterince sıkılmamıştır.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Bundan böyle tekstil ürünlerini çamaşır makinesinde daha yüksek devir hızı ile sıkın.</li></ul>
	<p>Kurutma makinesi aşırı doldurulmuştur.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Her bir kurutma programı için öngörülen maksimum dolurma miktarını dikkate alınız.</li></ul>
	<p>Metal fermuarlar nedeniyle çamaşırın nem derecesi tam olarak belirlenmemiştir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Bundan böyle kurutma işlemlerinde fermuarları açınız.</li><li>■ Sorun tekrar oluşursa uzun fermuarlı tekstil ürünlerini gelecekte sadece sıcak hava programında kurutunuz.</li></ul>
<b>Kazanda yoğuşma suyu oluşuyorsa?</b>	<p>Kurutma makinesi bir atık hava toplama kanalına bağlanmıştır.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kurutma makinesi toplama kanalına sadece bir tek yönlü klape ile bağlanmalıdır.</li><li>■ Olası bir arızayı belirlemek için tek yönlü klapeyi düzenli olarak kontrol ediniz ve gerekirse değiştiriniz.</li></ul>



### Arızalarda iletişim

Kendi başınıza gideremediğiniz arızaları Miele bayiinize veya Miele müşteri hizmetlerine bildiriniz.

Miele müşteri hizmetlerinin telefon numarasını bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerinin cihazın model ve seri numarasına ihtiyacı olacaktır. Her iki bilgiyi de tip etiketinde bulabilirsiniz.

### Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

Bu kurutma makinesi için sonradan satın alınabilen aksesuarları Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden edinebilirsiniz.

# Kurulum

## Kurulum şartları

⚠ Yanlış kurulum sonucu bedensel yaralanma veya maddi hasar.

Kurutma makinesinin yanlış kurulumu bedensel yaralanmalara ve maddi hasarlara yol açabilir.

Kurutma makinesi, Miele yetkili servisi veya yetkili bayisi tarafından kurulmalı ve işleme alınmalıdır.

- ▶ Kurutma makinesi geçerli kurallar ve standartlara uygun olarak kurulmalıdır.
- ▶ Kurutma makinesini, sadece yeterli havalandırmaya sahip ve don tehlikesi olmayan mekanlarda çalıştırınız.
- ▶ Kurutma makinesi kilitlenebilir bir kapının veya sürgülü bir kapının arkasına yerleştirilmelidir. Kurutma makinesi kapağının maksimum açılma açısı nesnelere veya kapılar tarafından kısıtlanmamalıdır. Kurutma makinesi kapağı istenilen anda tamamen ve kısıtlama olmaksızın açılabilirdir.

## Genel işletim koşulları

Bu kurutma makinesi, sadece endüstriyel alanda kullanım için öngörülmüştür ve sadece iç mekanlarda çalıştırılmalıdır.

Kurutma makinesinin donma tehlikesi olan yerlere kurulması yasaktır.

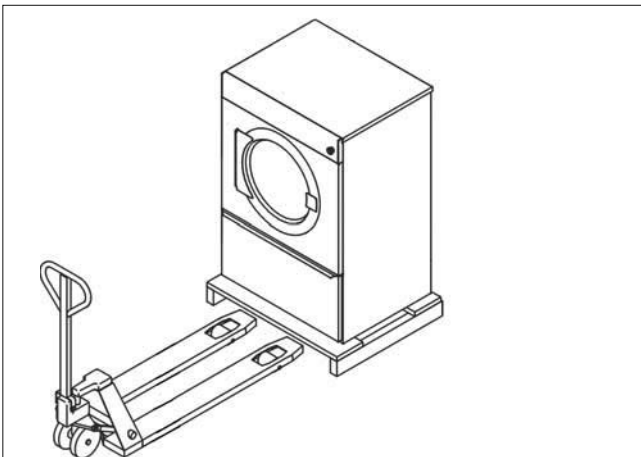
Kurulum yerinin özelliklerine bağlı olarak ses veya titreşim aktarımı söz konusu olabilir.

**Faydalı bilgi:** Yüksek ses yalıtımı gereklilikleri söz konusuysa cihazın kurulum yerinin bir uzman tarafından ses yalıtımına yönelik olarak değerlendirilmesini sağlayınız.

## Nakliye

Kurutma makinesi, nakliye paleti olmadan taşınmamalıdır.

Taşıma işlemi daima uygun taşıma aletleri ile gerçekleştirilmelidir.

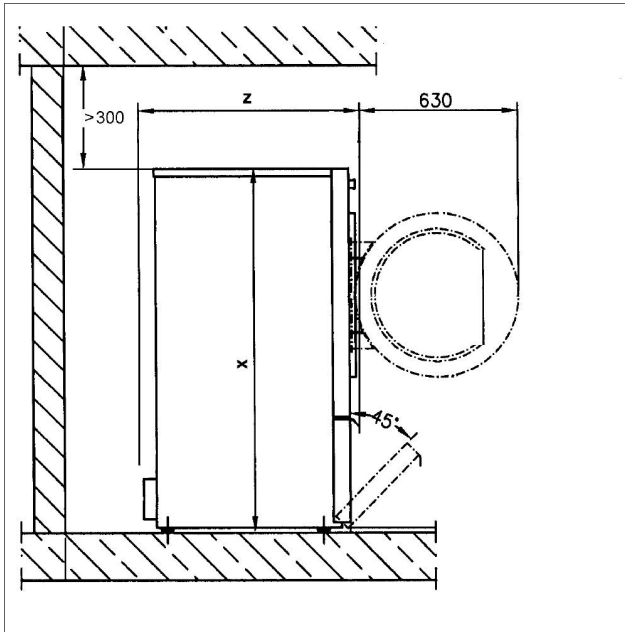
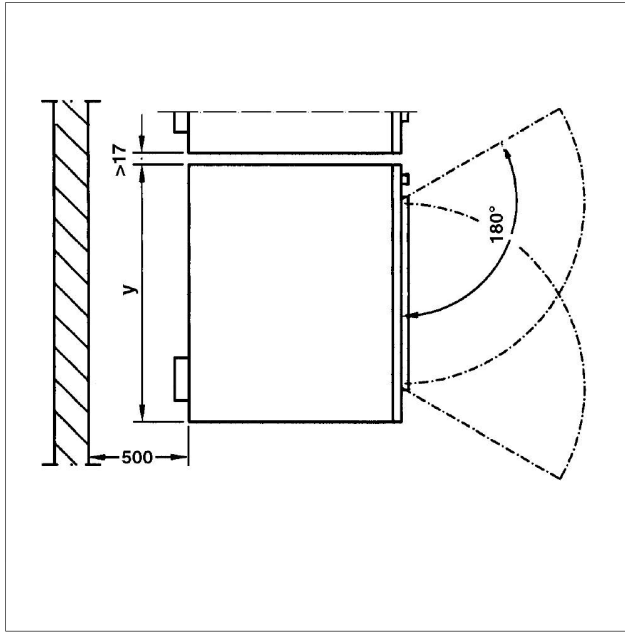


Kurutma makinesi, kurulum yerinde uygun bir kaldırma ekipmanı ile nakliye paletinden kaldırılmalıdır.

## Kurutma makinesinin kurulması

- Kurutma makinesini, belirtilen zemin yükünü kaldırabilen tamamen düz, yatay ve sağlam bir yüzey üzerine yerleştiriniz.

Kurutma makinesinden kaynaklanan zemin yükü, cihazın vidalı ayaklarının geldiği alanda zemine nokta yükü uygular. Bir kaideye gerek yoktur. Bununla beraber zemindeki eşitsizlikler dengelenmelidir.

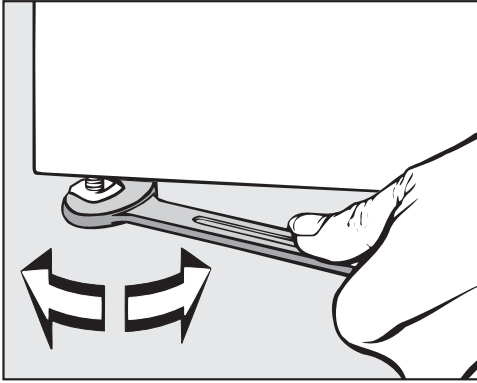


	PDR 514/518/522/914/918/922	PDR 528/544/928/944
x	1.400 mm	1.640 mm
y	906 mm	1.206 mm
z	PDR 514/914: 852 mm PDR 518/918: 1.035 mm PDR 522/922: 1.164 mm	PDR 528/928: 1.018 mm PDR 544/944: 1.384 mm

- Daha sonra gerçekleştirilecek bakım işlemlerini kolaylaştırmak üzere, cihazın arkasında asgari 500 mm genişlikte bir bakım koridoru bırakılmalı ve buraya erişim her daim mümkün olmalıdır. Belirtilen duvar mesafelerine uyulmalıdır.

## Kurulum

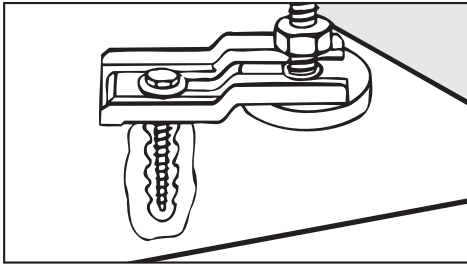
- Kurutma makinesini vidalı ayaklar vasıtasıyla yatay olarak hizalayınız. Doğru hizalama için su terazisinden yararlanınız.



- Hizalama tamamlandıktan vidalı ayaklardaki somunları bir sıkma anahtarı ile taban sacına kadar sıkıştırınız.

## Tespit

- Konumun sabitlenmesi için kurutma makinesinin ayakları cihazla birlikte verilen tespit paçaları ile zemine tespit edilmelidir.



Cihazla birlikte verilen tespit malzemesi beton zemin üzerine dübelli tespite yöneliktir. Kurulum yerinde başka zemin yapıları mevcutsa, uygun tespit malzemeleri ayrıca sipariş edilmelidir.

## Elektrik bağlantısı

Elektrik bağlantısı bir uzman elektrikçi tarafından gerçekleştirilmelidir.

- ▶ Elektrik bağlantısı sadece ülke yasalarına, yönetmeliklerine ve direktiflerine ve ayrıca yerel şartlara ve gerekliliklere göre gerçekleştirilmiş bir elektrik tesisatına yapılmalıdır. Ayrıca elektrik tedarik firmasının ve sigorta şirketinin yönetmelikleri, kazalardan korunma yönetmelikleri ve genel kabul gören teknik standartlar da dikkate alınmalıdır.
- ▶ Kurutma makinesinin güvenilir ve güvenli işletimi sadece resmi elektrik şebekesine bağlanması halinde garanti edilir.

Gerekli elektrik gerilimi, güç tüketimi ve sigorta bilgileri kurutma makinesinin tip etiketinde verilmiştir. Elektrik bağlantısı gerçekleştirilmeden önce, şebeke geriliminin tip etiketinde belirtilen gerilim değerleri ile uyduğundan emin olunuz!

Farklı gerilim değerlerinde kurutma makinesinin çok yüksek bir besleme gerilimi sonucu zarar görmesi tehlikesi mevcuttur.

► Tip etiketinde birden fazla gerilim değeri belirtilmişse, kurutma makinesi uygun giriş gerilimine bağlantı için dönüştürülebilir. Bu dönüştürme işlemi sadece yetkili bayi veya Miele yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmelidir. Dönüştürme sırasında devre şemasındaki kab-laj talimatları dikkate alınmalıdır.

Kurutma makinesi IEC 60309-1 standardına uygun bir fiş donanımı veya sabit bir bağlantı üzerinden bağlanabilir. Sabit bağlantı için kurulum yerinde tüm kutuplar için bir yalıtım tertibatı mevcut olmalıdır.

Şebeke yalıtım tertibatı olarak en az 3 mm kontak açıklığına sahip anahtarlar kullanılabilir. Buna devre kesiciler, sigortalar ve kontaktörler dahildir (IEC/EN 60947).

Elektrik beslemesi yalıtımı, erişilebilen her yerden ve her zaman gözetim altında olamıyorsa, şebeke yatılım tertibatı (fiş donanımı dahil) yanlışlıkla ve yetkisiz açılmaya karşı emniyet altına alınmış olmalıdır.

**Faydalı bilgi:** Elektrik güvenliği kontrollerinin (örneğin bir bakım veya onarım sırasında) daha kolay gerçekleştirilebilmesi için kurutma makinesi fiş donanımı üzerinden bağlanmalıdır.

► Kurutma makinesini otomatik olarak kapatan donanımlar tesis edilmemelidir (örneğin zamanlayıcılar).

Köprüleri ("Jumper") yeniden takılması/çıkılması sonucunda kurutma işlemindeki kısıtlamalar.

Daha düşük ısıtma seviyeleri ayarlamak için ısıtma elemanlarında köprülerin ("Jumper") yeniden takılması/çıkılması kurutma işleminde kısıtlamalara yol açabilir. Çamaşır türüne, atık hava borusunun uzunluğuna ve dış sıcaklığa bağlı olarak, istenen kurutma sonucu artık elde edilemeyebilir. Bir azalma durumunda belirtilen tüketim verilerine artık ulaşamayacaktır.

► Yerel yönetmelikler uyarınca bir kaçak akım devre kesici (RCD) tesis edilmesi gerekiyorsa, B tipi bir kaçak akım devre kesici kullanılabilir.

► Kurutma makinesini kurduktan sonra, potansiyel dengelemesi oluşturulmalıdır. Potansiyel dengelemesi, yerel ve ülkeye özel kurulum şartlarına uygun olmalıdır.

### Hava girişi/Atık hava

Kurutma makinesi, sadece usulüne uygun bir şekilde bir atık hava kanalı bağlandıysa ve yeterli ortam havalandırması sağlandıysa çalıştırılmalıdır.

### Buhar bağlantısı (sadece buhar ısıtmalı modellerde)

Buhar bağlantısı, sadece yetkili bir tesisatçı tarafından gerçekleştirilmelidir. Buhar bağlantısı için önemli olduğundan dolayı birlikte verilen kurulum talimatlarını dikkate alınız.

### Sıcak su bağlantısı (sadece sıcak su ısıtmalı modellerde)

Sıcak su bağlantısı, sadece yetkili bir tesisatçı tarafından gerçekleştirilmelidir.

Sıcak su bağlantısı için önemli olduğundan dolayı kurulum talimatlarını dikkate alınız.

Bir kesme vanası tercih ediliyorsa, bu vana kurulum yerinde tesis edilmelidir.

## Kurulum

### Gaz bağlantısı (sadece gaz ısıtma modellerde)

Gaz bağlantısı sadece yetkili bir tesisatçı tarafından ülkeye özel yönetmeliklere uyularak gerçekleştirilmelidir.

Akış miktarı çok az olduğundan dolayı, belirtilen ısıtma gücünde bir gaz prizinin kullanılmasına müsaade edilmez.

Gazlı ısıtma, varsayılan fabrika ayarı olarak cihazın arka tarafındaki etikette yazılı gaz tekniği verilerine uygun olarak belirlenmiştir.

Gaz sınıfı değiştirileceğinde Miele yetkili servisinden bir dönüştürme kiti talep edilmelidir. Makine tipi, makine numarası, gaz grubu, gaz sınıfı, gaz bağlantı basıncı ve kurulum ülkesi gibi bilgiler gereklidir. Gaz dönüştürme işlemi, sadece yetkili bir uzman tarafından yapılabilir.

⚠ Kurutma makinesinin dış gövde panelleri olmadan ile kullanılması halinde elektrik çarpması ve yaralanma tehlikesi vardır.


Dış gövde paneli söküldüğünde, akım ileten veya dönen makine parçalarına erişim mümkün olur.

Kurutma makinesinin kurulumunu tamamladıktan sonra, sökülebilir tüm dış gövde paneli parçalarının tekrar eksiksiz olarak monte edilmiş olduğundan emin olunuz.

### Eşleştirme kılavuzu





Aşağıdaki adımlar ile kurutma makinesini ağınıza bağlayabilirsiniz.

#### İşletmeci seviyesinin açılması

- Döner düğmeyi  konumundan herhangi bir başka konuma çevirerek cihazın gücünü açınız.
- Kurutma makinesinin kapağını açınız.
- Start/Stop sensörlü tuşunu basılı tutunuz ve bu sırada kapağı kapatınız.
- Start/Stop sensörlü tuşunu, Start/Stop önce yanıp sönene, ardından sürekli yanana kadar basılı tutunuz.

Artık işletmeci seviyesinde bulunuyorsunuz.

#### Yerel ağ bağlantısının WPS üzerinden kurulması

- İşletmeci seviyesinde < veya > ok tuşlarıyla *P91* seçeneğini seçiniz.
- Ardından < veya > ok tuşları ile dahili iletişim modülünü *-01* seçiniz.
- Start/Stop sensörlü tuşuna dokunarak onaylayınız.
- Döner seçim düğmesini  konumuna çevirerek kurutma makinesini yeniden başlatınız.
- Döner düğmeyi  konumundan herhangi bir başka konuma çevirerek cihazın gücünü tekrar açınız.
- Ekranda *PPP* görüntülenene kadar  tuşunu 4 saniye basılı tutunuz.
- Ardından ekranda *UPS* görüntülenene kadar  tuşunu 2 saniye basılı tutunuz.

Ardından bir zamanlayıcı çalışmaya başlar.




- Öngörülen süre içinde yönlendiricinizdeki WPS tuşuna basınız.

WPS üzerinden ağ bağlantısı kurulur.

Cihaz başarıyla bağlanmış olur.

#### Geçici ağ bağlantısının Soft-AP üzerinden kurulması

Soft-AP üzerinden ağ bağlantısı, sadece kurutma cihazı halihazırda bir ağa bağlı olmadığı sürece mümkündür.

- İşletmeci seviyesinde < veya > ok tuşlarıyla *P91* seçeneğini seçiniz.
- Ardından < veya > ok tuşları ile dahili iletişim modülünü *-01* seçiniz.
- Start/Stop sensörlü tuşuna dokunarak onaylayınız.
- Döner seçim düğmesini  konumuna çevirerek kurutma makinesini yeniden başlatınız.
- Döner düğmeyi  konumundan herhangi bir başka konuma çevirerek cihazın gücünü tekrar açınız.
- Ekranda *PPP* görüntülenene kadar  sensörlü tuşunu basılı tutunuz.

Ardından bir zamanlayıcı çalışmaya başlar. Kurutma makinesinde 10 dakika süreliğine Soft-AP açılır.

- Miele MOVE'da Device Connector ile bağlantı kurunuz.

## Ağ bağlantısı

---

Bağlantı kurulduğunda *R.P.P* sözcüğündeki noktalar yanıp söner.

Ardından Miele MOVE'da Device Connector ile devam ediniz.

### Ağ bağlantısının LAN kablosu üzerinden ayarlanması

Kablolu ağ bağlantısı için, isteğe bağlı olarak temin edilebilen "XKM 3200 WL PLT" iletişim modülü gereklidir.

- İşletmeci seviyesinde *P91* seçeneğini < veya > ok tuşlarıyla seçiniz.
- Ardından *-02* KOM modülünü < veya > ok tuşları ile seçiniz.
- Start/Stop sensörlü tuşuna dokunarak onaylayınız.
- Ağ kablosunu kullanarak cihazı yönlendiricinize/anahtarınıza bağlayınız. Yönlendirici/anahtar internete bağlı olmalıdır.

Cihaz başarıyla bağlanmış olur.

### Wi-Fi için sistem gereksinimleri

- WLAN 802.11b/g/n
- 2,4 GHz frekans bandı
- WPA/WPA2 şifrelemesi
- DHCP etkin
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping etkin
- Bağlantı noktaları 443, 80, 53 ve 5353 açık
- IP DNS sunucusu = IP varsayılan ağ geçidi/yönlendirici
- Mesh ağı/yineleyici kullanımı: SSID ve şifre, varsayılan ağ geçidindeki/yönlendiricideki ile aynı olmalıdır
- SSID kalıcı olarak görünür olmalıdır

### LAN için sistem gereksinimleri

- DHCP etkin
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping etkin
- Bağlantı noktaları 443, 80, 53 ve 5353 açık
- IP DNS sunucusu = IP varsayılan ağ geçidi/yönlendirici

### Wi-Fi sinyal gücü – referans değerler

Wi-Fi sinyal gücü genel bir referans değerdir. Kesin bir tespitte bulunmak mümkün değildir.

Wi-Fi sinyal gücü MDU üzerinden veya doğrudan cihaz üzerinden okunabilir.



Wi-Fi sinyal gücü		Anlamı
MDU	📶*	
%76–100	3/3**	Genel olarak güvenilir bir işletim mümkündür
%51–75	2/3	
%26–50	1/3	Genel olarak işletim mümkündür
%1–25	0/3	Genel olarak güvenilir bir işletim mümkün değildir
%0	📶	İşletim mümkün değildir

\* Cihazda gösterilir

\*\* Çubuk sayısı 📶 3/3–0/3

Sinyal gücü birçok etkenden dolayı bozulabilir, örneğin:

- Odadaki insanlar
- Açık veya kapalı kapılar
- Yeri değişmiş nesnelere
- Değişen radyo sinyali kaynakları veya parazit
- Bluetooth veya Wi-Fi teknolojisine sahip diğer cihazlar

### Ağ teknolojisindeki terimler

Erişim noktası

Erişim noktası
Wi-Fi ağ erişim noktası, yönlendiriciye entegre edilir ya da ayrı bir cihaz aracılığıyla gerçekleştirilir.
Erişim noktası, ağdaki tüm Wi-Fi özellikli cihazlar, örneğin bilgisayarlar, akıllı cihazlar veya Miele cihazları için bir arayüz görevi görür.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol
Ağdaki tüm cihazlara (örneğin bilgisayarlar, yazıcılar, Miele cihazları) bir DHCP sunucusu (yönlendiriciye entegre) tarafından otomatik IP adresi atanmasını sağlar.
Her bir cihaz DHCP için yapılandırılmış olmalıdır.

dLAN

direct Local Area Network
Bir binanın elektrik hatları üzerinden veri iletimi.

DNS

Domain Name System
DNS sunucuları (dünya çapında çevrimiçi dağıtılmış veritabanı sistemleri) alan adlarının (internet adresleri) IP adreslerine dönüştürülmesini ve bunun tersini düzenler.

# Ağ bağlantısı

## Ethernet

Ethernet
Farklı iletim hızlarına sahip kablolu ağlar için standartlaştırılmış iletim teknolojisi (10/100/1.000 Mbit/s).

## IEEE

Institute of Electrical and Electronics Engineers
Ağırlıklı olarak elektrik mühendisliği ve bilgi teknolojisi alanlarından mühendislerin dünya çapında mesleki birliği.

## IP adresi

Internet Protocol Adresse		
İnternete bağlı her ağa dünya çapında benzersiz bir IP adresi atanır. IP adresi işlevsel olarak bir telefon ağındaki telefon numarasına karşılık gelir.		
İnternetin hızla gelişmesi nedeniyle, mümkün olan tüm IPv4 adresleri atanmıştır. Ek talebi karşılamak için IPv6 protokolü hayata geçirilmiştir. Günümüzde IPv4 ve IPv6 paralel olarak kullanılmaktadır.		
IPv4	Bir nokta ile ayrılmış 1 ile 255 arasında 4 sayı blokudur. Maksimum $2^{32}$ (yakl. 4,3 milyar) adres mümkündür. Örnek: 173.194.0.155	
IPv6	İki nokta üst üste ile ayrılmış 4 basamaklı 8 bloktur (onaltılık sistem). Maksimum $2^{128}$ (340 sekstilyon) adres mümkündür. Örnek: 2001:0638:a000:3501:0230:7000:c000:d76e	
Alt ağ maskesi (IPv4)	Alt ağ maskesi, ağ adresini aynen bir telefon numarasındaki alan kodu ile yerel telefon numarasını ayıran eğik çizgi (/) gibi bir ağ bileşenine ve cihaz bileşenine ayırır.	
	Ağ bileşeni, bir ağ dahilindeki tüm cihazlar için aynı olmalıdır. Cihaz bileşeni bir ağ dahilindeki her cihaz için farklıdır.	
	5 farklı ağ sınıfı mevcuttur (A-E). Özel ortamda sadece ağ sınıfı C kullanılır.	
	Örnekler:	
Ağ adresi	Alt ağ maskesi	Kullanılabilir adres aralığı
192.168.7.11	255.255.255.0	192.168.7.1–192.168.7.254
172.16.232.15	255.255.0.0	172.16.0.1–172.16.255.254
Ön ek uzunluğu (IPv6)	Alt ağ maskesine karşılık gelir.	

### LAN

Local Area Network

Yerel bir alandaki yerel ağlardır (evler, şirketler)

multicast DNS/Bonjour (Apple)

multicast DNS/Bonjour (Apple)

Soruları ve yanıtları ağdaki bu hizmeti destekleyen ve aynı adla rapor veren tüm cihazlara yönlendirir.

**Dikkat!** Bu hizmete birçok yönlendiricide açıkça izin verilmelidir. Miele cihazları ancak bu durumda birbirleriyle bilgi alışverişinde bulunabilir.

Proxy sunucusu

Proxy sunucusu

Özellikler:

- İnternet için merkezi erişim noktaları
- Büyük kullanıcı grupları için uygundur
- Ön bellek: Sık erişilen veriler Proxy sunucusunda depolanabilir, veriler “ön belleğe alınır”. Böylece veri aktarım hacimleri azaltılabilir.
- Proxy sunucuları içerik filtresi görevi görür. İstenmeyen veya kritik web içerikleri Proxy sunucusu tarafından engellenir. Bu tür içerikler bir kara listeye alınır..

Bu filtre her iki yönde de çalışır. Bir kullanıcı yasaklanmış bir sayfayı açarsa, Proxy sunucusu isteği engeller. İstenmeyen reklamlar kullanıcıya ulaşmaya çalışırsa, Proxy sunucusu bunları da engeller.

(Wi-Fi) yönlendiricisi

(Wi-Fi) yönlendiricisi

Yönlendirici, ağ iletişimine uygun bileşenleri birbirine bağlar. Veri hattının türü (örneğin LAN, Wi-Fi, dLAN) önemli değildir.

Ağdaki her cihaza yönlendirici tarafından manuel (statik) veya otomatik (DHCP) olarak benzersiz bir adres atanır. Ağdaki bu türden bir benzersiz adrese IP adresi denir, bkz. Beispiel für ein WLAN .

Smartdevice

Smartdevice

Akıllı telefon veya tablet vs. gibi mobil bir cihaz.

Soft Access Point

Software enabled Access Point

Wi-Fi özellikli bir bilgisayarın (masaüstü bilgisayar, dizüstü bilgisayar, akıllı telefon vs.) bir erişim noktası olarak çalışmasını sağlayan yazılımdır.

## Ağ bağlantısı

### SSID

Service Set Identifier

SSID, IEEE 802.11 standardına dayalı bir Wi-Fi adıdır.

### WEP/WPA/WPA2

Wired Equivalent Privacy/Wi-Fi Protected Access

Wi-Fi ağları için güvenlik standardıdır.

Miele bileşenleri WPA ve WPA2'yi destekler.

### Wi-Fi

Wireless Fidelity

Wi-Fi özellikli veya sertifikalı cihazları tanımlayan marka adıdır.

Genellikle WLAN ile eşanlamlı olarak kullanılır. WLAN terimi sadece Almanca konuşulan ülkelerde bilinmektedir. Wi-Fi ise uluslararası bir addir.

Miele, 01.01.2019 tarihi itibarıyla Wi-Fi Alliance üyesidir.

### Wi-Fi

Wireless Local Area Network

Bir ağda kablosuz veri iletimidir

Wi-Fi 802.11b

Kablosuz ağ: 2,4 GHz

Veri iletimi: 11 Mbit/s – pratikte yakl.  
1,4 MB/s değere karşılık gelir

Wi-Fi 802.11g

Kablosuz ağ: 2,4 GHz

Veri iletimi: 54 Mbit/s – pratikte yakl.  
6,75 MB/s değere karşılık gelir

Wi-Fi 802.11n

Kablosuz ağ: 2,4 GHz ve 5 GHz

Veri iletimi: 600 Mbit/s – pratikte yakl.  
75 MB/s değere karşılık gelir

Wi-Fi 802.11ac

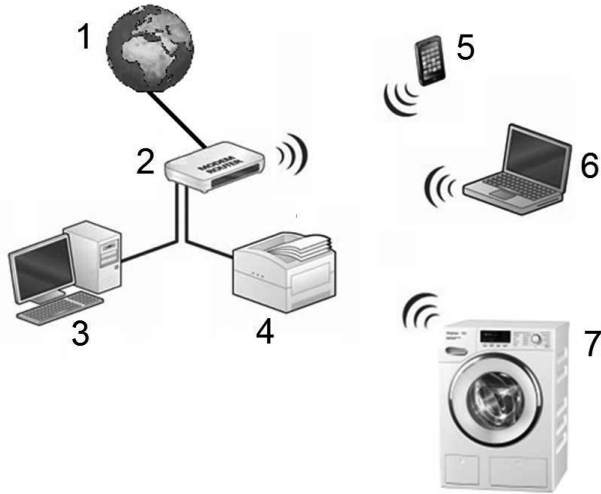
Kablosuz ağ: 2,4 GHz ve 5 GHz

Veri iletimi: 1.200 Mbit/s – pratikte yakl.  
150 MB/s değere karşılık gelir

## WPS

Wi-Fi Protected Setup
Kablosuz bir ağa kolayca bağlanma standardıdır.
Standart yöntem: Push Button Setup WPS etkinleştirildiyse, bağlantı arayüzü 2 dakika boyunca açık kalır. WPS başka bir cihazda etkinleştirilirse, cihazlar otomatik olarak birbirleriyle bağlantı kurar.
Güvenlik sorunu WPS ile bağlanırken, yönlendiriciye ait Wi-Fi şifresi bağlantı kurulduktan hemen sonra düz metin olarak okunabilir. Bazı yönlendirici üreticileri WPS'yi fabrikada kapatır.

## Bir Wi-Fi örneği



- 1 İnternet
- 2 Wi-Fi yönlendiricisi = 192.168.1.1
- 3 Masaüstü bilgisayar = 192.168.1.2
- 4 Yazıcı = 192.168.1.3
- 5 Akıllı telefon = 192.168.1.4
- 6 Dizüstü bilgisayar = 192.168.1.5
- 7 Çamaşır makinesi = 192.168.1.6

Her katılımcı yönlendiriciden otomatik olarak bir IP adresi alır (DHCP).

IP adresleri, verilerin yönlendirici üzerinden doğru bir şekilde dağıtılmasını sağlar.

## Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

### İletişim kutusu

Opsiyonel olarak temin edilebilen iletişim kutusu ile Miele'nin ve diğer tedarikçilerin harici donanımları Miele Professional cihazına bağlanabilir. Harici donanımlar, örneğin ödeme sistemi, azami yük ünitesi, basınç sensörü veya harici hava tahliye klapesidir.

İletişim kutusunun elektrik beslemesi Miele Professional makinesi üzerinden gerçekleşir.

Ayrı olarak temin edilebilen set, iletişim kutusu ve makineye ya da duvara kolayca takılabilmesi için ilgili montaj malzemelerinden oluşur.

### XKM 3200 WL PLT

Opsiyonel olarak temin edilebilen Miele iletişim modülü, Miele Professional makinesi ile veri işleme cihazı arasında Ethernet veya Wi-Fi standardı tabanlı bir veri bağlantısı kurar.

İletişim modülü makinelerin standart iletişim modülü slotuna takılır. İletişim modülü, uygulama aracılığıyla harici sistemlerle (örneğin merkezi akıllı kasiyer terminalleri veya ödeme çözümleri) akıllı bir şekilde iletişim kurma imkanı sunar. Ayrıca, cihaz durumu ve program durumu hakkında ayrıntılı bilgi verilebilir.

Bu modül, Miele MOVE ile kablolu iletişimin temelini oluşturur.

Evsel ortamda kullanım için cihazın "Miele@Home" uygulamasına eklenmesi mümkün değildir.

İletişim modülü, sadece endüstriyel kullanım için öngörülmüştür ve doğrudan Miele Professional makinesi üzerinden şebeke gerilimi ile beslenir. Ek bir şebeke bağlantısına gerek yoktur. İletişim modülünden çıkan Ethernet arayüzü, EN 60950 standardı uyarınca SELV'e (çok düşük güvenlik gerilimi) uygundur. Bağlı harici cihazlar da SELV'ye uygun olmalıdır.

### Veri gizliliği ve veri güvenliği

Ağ bağlantısı fonksiyonunu etkinleştirdiğiniz veya cihazınızı internete bağladığınız zaman, cihazınız Miele Bulut sunucusuna aşağıdaki verileri gönderir:

- Cihaz seri numarası
- Cihaz tipi ve teknik donanım
- Cihaz durumu
- Cihazınızın yazılım sürümü ile ilgili bilgiler

Bu veriler, başta spesifik bir kullanıcıya atanmaz ve kalıcı olarak kaydedilmez. Cihazınızı bir kullanıcı ile eşleştirdikten sonra veriler kalıcı olarak kaydedilir ve spesifik olarak atanır. Verilerin aktarılması ve işlenmesi, yüksek Miele güvenlik standardına uygun olarak yapılır.

### Ağ yapılandırması fabrika ayarı

İletişim modülünün veya entegre Wi-Fi modülünüzün tüm ayarlarını fabrika ayarlarına geri döndürebilirsiniz. Cihazınızı elden çıkaracağınız, satacağınız veya ikinci el bir cihazı işleme alacağınız zaman ağ yapılandırmasını varsayılan fabrika ayarına geri getiriniz. Tüm kişisel verileri kaldırdığınızdan ve makinenin eski sahibinin kurutma makinesine erişmesinin mümkün olmadığından sadece bu şekilde emin olabilirsiniz.

### Telif hakları ve lisanslar

İletişim modülünün kullanımı ve kumandası için Miele, kendi yazılımlarını ya da Açık Kaynak lisans koşulları kapsamında olmayan üçüncü taraf yazılımlarını kullanmaktadır. Bu yazılımlar/yazılım bileşenleri telif hakları ile korunur. Miele'nin ve üçüncü tarafların telif haklarına saygı gösterilmesi gerekmektedir.

Ayrıca bu iletişim modülünde Açık Kaynak lisans koşulları bağlamında aktarılabilir olan yazılım bileşenleri de mevcuttur. İlgili telif hakkı bildirimleriyle birlikte, mevcut Açık Kaynak bileşenlerine, geçerli lisans koşullarının kopyalarına ve diğer bilgilere, bir web tarayıcısı ([https://<ip\\_adresse>/Licenses](https://<ip_adresse>/Licenses)) üzerinden IP ile yerel olarak ulaşabilirsiniz. Orada ifade edilen Açık Kaynak lisans koşullarıyla ilgili yükümlülük ve garanti düzenlemeleri, sadece ilgili hak sahipleriyle ilgili olarak geçerlidir.

### Ödeme ünitesi

Kurutma makinesi isteğe bağlı olarak bir ödeme ünitesi üzerinden kumanda edilebilir (ör. çamaşırhanelerde kullanım için). Sonradan satın alınabilir Miele aksesuarı olarak hem nakit parasız ödemeye yönelik ödeme üniteleri hem de münferit hedef gruplara yönelik olarak mekanik ve elektronik madeni para doğrulayıcı ödeme üniteleri mevcuttur.

Bağlantı için gerekli programlama işlemi sadece Miele yetkili servisi veya Miele bayii tarafından gerçekleştirilmelidir. Ödeme ünitesinin bağlantısı için harici güç kaynağına gerek yoktur.

### Orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar

Cihazınızın seri üretiminin sonlanması ardından Miele, size işlevsel yedek parçalar için 15 yıla varan teslimat garantisi sunuyor (bu garanti dijital ürünler veya proses dokümantasyonuna yönelik ürünler için geçerli değildir). Ayrıca cihaz fonksiyonu açısından önemli orijinal yedek parçalar için de genelde bir teslimat kapasitesi mevcuttur.

Yüksek kaliteleri sayesinde Miele cihazlarının kullanım ömürleri oldukça uzundur. Buna rağmen bir onarıma ihtiyaç duyulması durumunda, seri üretimin sonlandırılmasının ardından, cihaz fonksiyonu açısından önemli orijinal yedek parçalar için 15 yıla kadar varan teslimat garantisi söz konusudur (bu garanti dijital ürünler veya proses dokümantasyonu için olan ürünler için geçerli değildir).

Yedek parça ve aksesuar ihtiyacınız olması veya özel danışmanlık hizmeti talep etmeniz halinde Miele yetkili servisine başvurunuz.

⚠ Onarım çalışmalarının usulüne uygun bir şekilde yapılmaması nedeniyle tehlike.

Onarım çalışmaları esas olarak sadece bir elektrik teknisyeni tarafından geçerli güvenlik şartları dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir.

Elektrikli cihazların onarımı, değiştirilmesi, kontrolü ve bakımı için ilgili yasal esaslar, endüstriyel kazaların önlenmesine dair yönetmelikler ve geçerli standartlar dikkate alınmalıdır.

Cihazda bakım ve onarım çalışmaları gerçekleştirilmeden önce gerilim taşıyan tüm kabloların güvenli bir şekilde yalıtılması gerekir.

## Teknik veriler

### Teknik veriler

	PDR 514	PDR 518	PDR 522	PDR 528	PDR 544
Yükseklik	1.400 mm	1.400 mm	1.400 mm	1.640 mm	1.640 mm
Genişlik	906 mm	906 mm	906 mm	1.206 mm	1.206 mm
Derinlik	852 mm	1.035 mm	1.162 mm	1.019 mm	1.385 mm
Kapak açık durumdayken derinlik	1.456 mm	1.639 mm	1.768 mm	1.623 mm	1.989 mm
Kazan kapasitesi	250 l	325 l	400 l	500 l	800 l
Azami doldurma miktarı (kuru çamaşır)	14 kg	18 kg	22 kg	28 kg	44 kg
Bağlantı gerilimi					bkz. Tip etiketi
Sigorta (kurulum yerinde)					bkz. Tip etiketi
Güç tüketimi					bkz. Tip etiketi
Verilmiş olan test işaretleri					bkz. Tip etiketi
Ürün güvenliğine ilişkin olarak uygulanan standartlar					EN/IEC 60335-1; EN 50570; IEC 60335-2-11
Ses gücü seviyesi, EN ISO 11204					< 70 dB (A)
Ses gücü seviyesi, EN ISO 9614-2					< 80 dB (A)
Frekans bandı					2,4000 GHz–2,4835 GHz
Maksimum iletim gücü					< 100 mW

### AT Uygunluk Beyanı

Miele, PT013 model kurutma makinesinin 2014/53/AT sayılı Makine Emniyeti Yönetmeliği'ne uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adreslerinden birinden edinilebilir:

- [www.miele.de/professional/index.htm](http://www.miele.de/professional/index.htm) sayfasında “Produkte”, “Download” altında
- <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> sayfasında program adı ve seri numarası girilerek





# Miele

**Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:**

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti  
Seba Office Bulvarı  
Ayazağa Mah. Mimar Sinan Sok No:21 D:53  
34396 Sarıyer / İstanbul / Türkiye

Tel: 0212 390 71 00  
Müşteri Hizmetleri: 444 11 22  
E-Mail: info@miele.com.tr  
İnternet: www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Almanya